



**ANANAS-LUFTMATRATZE/POMMES-FRITES-LUFTMATRATZE/BLATT-LUFTMATRATZE/
ERDBEER-LUFTMATRATZE/EISWAFFEL-LUFTMATRATZE/AVOCADO-LUFTMATRATZE/
INFLATABLE PINEAPPLE/INFLATABLE FRIES/INFLATABLE LEAF/INFLATABLE STRAWBERRY/
INFLATABLE ICE CREAM CONE/INFLATABLE AVOCADO/MATELAS GONFLABLE « ANANAS »/
MATELAS GONFLABLE « FRITES »/MATELAS GONFLABLE « FEUILLE »/ MATELAS GONFLABLE «
FRAISE »/MATELAS GONFLABLE « CORNET DE GLACE »/MATELAS GONFLABLE « AVOCAT »**

(DE) (AT) (CH)

**ANANAS-LUFTMATRATZE/POMMES-FRITES-LUFTMATRATZE/
BLATT-LUFTMATRATZE/ERDBEER-LUFTMATRATZE/
EISWAFFEL-LUFTMATRATZE/AVOCADO-LUFTMATRATZE**

Kurzanleitung

(FR) (BE)

**MATELAS GONFLABLE « ANANAS »/MATELAS
GONFLABLE « FRITES »/MATELAS GONFLABLE
« FEUILLE »/MATELAS GONFLABLE « FRAISE »/
MATELAS GONFLABLE « CORNET DE GLACE »/
MATELAS GONFLABLE « AVOCAT »**

Guide de démarrage rapide

(PL)

**NADMUCHIWANY MATERAC ANANAS/MATERAC
NADMUCHIWANY FRYTKI/MATERAC NADMUCHIWANY
LIŚĆ/NADMUCHIWANY MATERAC TRUSKAWKA/
NADMUCHIWANY MATERAC KOSTKA LODU/
NADMUCHIWANY MATERAC AWOKADO**

Krótki instrukcja

(SK)

**NAFUKOVACÍ MATRAC – ANANÁS/NAFUKOVACÍ
MATRAC – VYPRÁŽANÉ HRANOLČEKY/NAFUKOVACÍ
MATRAC – LIST/NAFUKOVACÍ MATRAC – JAHODA/
NAFUKOVACÍ MATRAC – ZMRZLINOVÝ KORNŮTOK/
NAFUKOVACÍ MATRAC – AVOKÁDO**

Krátký návod

(DK)

**ANANAS LUFTMADRAS/POMFRITTER LUFTMADRAS/
BLAD LUFTMADRAS/JORDBÆR LUFTMADRAS/ISWAFFEL
LUFTMADRAS/AVOCADO LUFTMADRAS**

Kort vejledning

(HU)

**ANANÁSZ GUMIMATRAC/SÜLT KRUMPLI
GUMIMATRAC/LEVÉL GUMIMATRAC/EPER
GUMIMATRAC/TÖLCSÉR GUMIMATRAC/
AVOKÁDÓ GUMIMATRAC**

Rövid útmutató

(GB) (IE)

**INFLATABLE PINEAPPLE/INFLATABLE FRIES/
INFLATABLE LEAF/INFLATABLE STRAWBERRY/
INFLATABLE ICE CREAM CONE/INFLATABLE AVOCADO**

Short manual

(NL) (BE)

**ANANAS LUCHTBED/PATATES-FRITES-LUCHTBED
BLAD-LUCHTBED/AARDBEI LUCHTBED/IJSWAFEL
LUCHTBED/AVOCADO LUCHTBED**

Korte handleiding

(CZ)

**NAFUKOVACÍ MATRACE „ANANAS”/NAFUKOVACÍ
MATRACE „BRAMBOROVÉ HRANOLKY”/NAFUKOVACÍ
MATRACE „LIST”/NAFUKOVACÍ MATRACE „JAHODA”/
NAFUKOVACÍ MATRACE „ZMRZLINOVÝ KORNOUT”/
NAFUKOVACÍ MATRACE „AVOKÁDO”**

Krátký návod

(ES)

**COLCHÓN INFLABLE «PIÑA»/COLCHÓN INFLABLE
«PATATAS FRITAS»/COLCHÓN INFLABLE «HOJA»/
COLCHÓN INFLABLE «FRESA»/COLCHÓN INFLABLE
«HELADO»/COLCHÓN INFLABLE «AGUACATE»**

Guía rápida

(IT)

**MATERASSINO GONFIABILE - ANANAS/MATERASSINO
GONFIABILE - PATATINE FRITTE/MATERASSINO
GONFIABILE - FOGLIA/MATERASSINO GONFIABILE -
FRAGOLA/MATERASSINO GONFIABILE - CONO
GELATO MATERASSINO GONFIABILE - AVOCADO**

Guida rapida

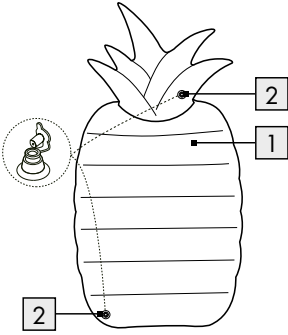
(SI)

**ZRAČNA BLAZINA ANANAS/ZRAČNA BLAZINA
POMFRI/ZRAČNA BLAZINA LIST/ ZRAČNA
BLAZINA JAGODA/ZRAČNA BLAZINA KORNET/
ZRAČNA BLAZINA AVOKADO**

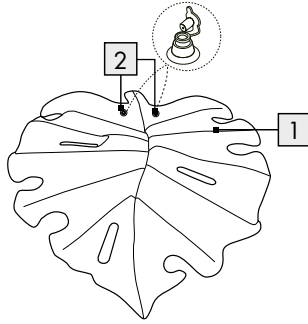
Kratka navodila

DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	5
GB/IE	Short manual	Page	12
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	19
NL/BE	Korte handleiding	Pagina	26
PL	Krótki instrukcja	Strona	33
CZ	Stručný návod	Strana	40
SK	Krátky návod	Strana	47
ES	Guía rápida	Página	54
DK	Kort vejledning	Side	61
IT	Guida rapida	Pagina	68
HU	Rövid útmutató	Oldal	75
SI	Kratka navodila	Stran	82

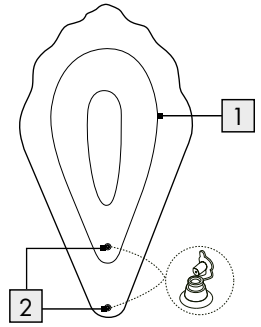
HG07914A



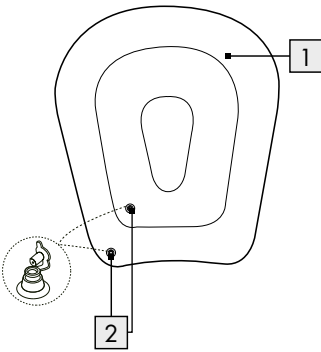
HG07914C



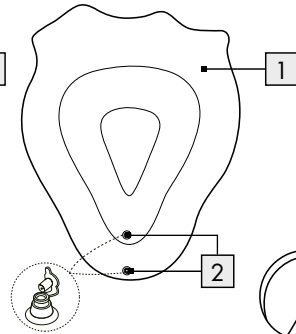
HG07914E



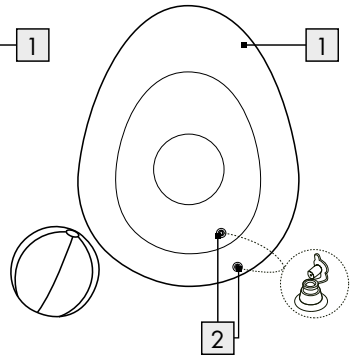
HG07914B



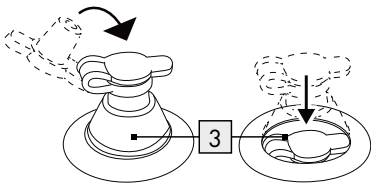
HG07914D



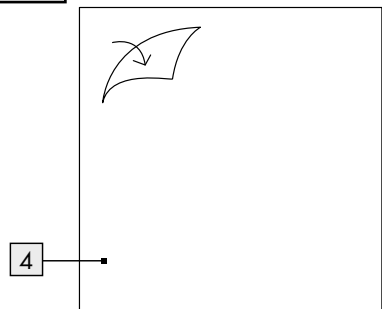
HG07914F



A



B



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	6
Technische Daten.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Aufblasbarer Ball	Seite	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite	8
Sicherheitshinweise.....	Seite	8
Piktogramme	Seite	8
Bedienung	Seite	10
Luft einlassen.....	Seite	10
Luft ablassen.....	Seite	10
Reinigung und Pflege	Seite	11
Hinweise zur Lagerung.....	Seite	11
Produkt reparieren.....	Seite	11
Entsorgung	Seite	11

Legende der verwendeten Piktogramme



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Ananas-Luftmatratze / Pommes-Frites-Luftmatratze / Blatt-Luftmatratze / Erdbeer-Luftmatratze / Eiswaffel-Luftmatratze / Avocado-Luftmatratze

● **Einleitung**



Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 385215_2107 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNING! Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



NICHTBEACHTUNG UND ZUWIDERHANDLUNG DER BEDIENUNGSANLEITUNG KANN GEFAHREN ZUR FOLGE HABEN, WIE VERLETZUNGEN UND TOD, Z. B. DURCH ERTRINKEN!

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Dieses Produkt ist keine Schwimmhilfe, kein Wasserspielzeug, kein Wintersportartikel und nur für Schwimmer geeignet!

Achtung! Die Benutzeroberfläche ist die Seite mit den Ventilen und Symbolen.

● **Teilebeschreibung**

- 1 Ananas-Luftmatratze (HG07914A)/
Pommes-Frites-Luftmatratze (HG07914B)/
Blatt-Luftmatratze (HG07914C)/
Erdbeer-Luftmatratze (HG07914D)/
Eiswaffel-Luftmatratze (HG07914E)/
Avocado-Luftmatratze (HG07914F)
- 2 Ventil
- 3 Reparaturflicken
- 4 Luftablassschlauch

● Technische Daten

Maße

(aufgeblasen):	HG07914A: ca. 187 x 94 x 19 cm (L x B x H)
	HG07914B: ca. 147 x 126 x 29 cm (L x B x H)
	HG07914C: ca. 135 x 133 x 35 cm (L x B x H)
	HG07914D: ca. 151 x 120 x 31,5 cm (L x B x H)
	HG07914E: ca. 188 x 107 x 25 cm (L x B x H)
	HG07914F: ca. 160 x 123 x 39 cm (L x B x H)

Gewicht:

HG07914A: ca. 1,1 kg
HG07914B: ca. 1,35 kg
HG07914C: ca. 1,02 kg
HG07914D: ca. 1,17 kg
HG07914E: ca. 1,125 kg
HG07914F: ca. 1,365 kg

Max. Personenzahl: 1 Person

Max. Beladung: HG07914A, HG07914B, HG07914D, HG07914E, HG07914F: 100 kg
HG07914C: 80 kg

Nenndruck: 0,43 psi (0,03 bar)

Material: PVC

● Lieferumfang

1 Ananas-Luftmatratze (HG07914A)/
Pommes-Frites-Luftmatratze (HG07914B)/
Blatt-Luftmatratze (HG07914C)/
Erdbeer-Luftmatratze (HG07914D)/
Eiswaffel-Luftmatratze (HG07914E)/
Avocado-Luftmatratze (HG07914F)

2 Reparaturflicken

2 Luftablassschläuche

1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ERTRINKEN! Es besteht Lebensgefahr durch Ertrinken. Verwenden Sie ggf. Schwimmhilfen. Halten Sie sich niemals alleine im Wasser auf. Achten Sie darauf, dass mindestens eine fachkundige Person anwesend ist. Nur für Schwimmer geeignet!

⚠️ ACHTUNG! Nur im flachen Wasser unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt niemals in offenen Gewässern. Gefahr des Abtreibens vom Ufer. Verwenden Sie es stets in geschlossenen Gewässern übersichtlicher Ausdehnung, wie z. B. Schwimmbecken (siehe entsprechende Warnhinweise auf dem Produkt).

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Das Produkt ist nicht als Schwimmhilfe geeignet! Rutschen Personen ab, können sie innerhalb kurzer Zeit ertrinken, selbst wenn sie sich nur in stehendem Wasser aufhalten. Personen, die noch nicht schwimmen können, müssen daher beim Spielen im Wasser grundsätzlich beaufsichtigt werden.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt niemals in tiefen Gewässern. Verwenden Sie es ausschließlich in seichten Gewässern. Ein Gewässer ist seicht, wenn der Nutzer des Produkts auf dem Boden sitzen kann, während er mit dem Kopf aus dem Wasser ragt (siehe entsprechende Warnhinweise auf dem Produkt).

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen. Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.

⚠️ Achten Sie darauf, dass Sie nicht zuviel Luft in das Produkt pumpen. Andernfalls kann das Produkt platzen.

- Das Produkt darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitshinweisen vertraut sind.
- Bitte beachten Sie die maximale Höchstlast. Ein Überschreiten der Gewichtsgrenze kann zu Produktschäden führen sowie die Funktionen negativ beeinflussen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden zu sehen sind oder vermutet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Luft entweicht.

⚠ VORSICHT! VERGIFTUNGSGEFAHR UND GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!

- Entzünden Sie kein Feuer in der Nähe des Produkts und halten Sie es von Wärmequellen fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf harten oder steinigem Untergründen, andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.
- Halten Sie das Produkt von spitzen Gegenständen fern. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

⚠ VORSICHT! Die Luftkammern können beim Aufsteigen unter die Wasseroberfläche gedrückt werden. Dadurch und durch einseitige Belastung kann das Produkt überkippen.

- Halten Sie den Reparaturflicken **3** von Kindern fern.

⚠ WARNUNG!

Vermeiden Sie die Verwendung von Sonnenschutzmitteln und Hautpflegeprodukten, die Alkohol enthalten. Sonnenschutz- und Hautpflegegemittel, die Alkohol enthalten, können die Farbbeschichtung des Produkts auflösen. Dies kann zu Verfärbungen an Ihrem Körper, Ihrer Kleidung oder an anderen Gegenständen führen, die mit dem Produkt in Berührung kommen

● Aufblasbarer Ball (für HG07914F)

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Produkt ist als Spielzeug und nur für den privaten Gebrauch konzipiert.

● Sicherheitshinweise

⚠ ACHTUNG! Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor das Produkt den Kindern zum Spielen übergeben wird.

- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Produkt spielen.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen.

Achten Sie darauf, dass das Produkt und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.

- Das Produkt ist nicht dafür bestimmt, Kinder über Wasser zu halten.
- Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Das Produkt darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

● Piktogramme

⚠ WARNUNG! Beachten Sie die an dem Produkt angebrachten Piktogramme, bevor Sie es verwenden. Andernfalls können Verletzungen und /oder Sachschäden die Folge sein.

	<p>Allgemeines Gebotszeichen</p>
	<p>Nur Für Schwimmer!</p>

	<p>Luftkammern vollständig aufblasen. In gekennzeichnetener Reihenfolge.</p>
	<p>Anzahl der Benutzer: Erwachsene/Kinder</p>
	<p>Zuerst Bedienungsanleitung lesen.</p>
<p>HG07914A/HG07914B/ HG07914D/HG07914E/ HG07914F</p> 	<p>max. Belastbarkeit</p>
<p>HG07914C</p> 	<p>max. Belastbarkeit</p>

	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>Gerät erfordert das Ausbalancieren.</p>	
	<p>Sichere Entfernung zum Ufer: 10 m</p>
	<p>Allgemeines Verbotssymbol</p>
	<p>Nicht bei ablandigem Wind gebrauchen.</p>
	<p>Nicht bei ablandiger Strömung gebrauchen.</p>

	<p>Nicht für Kinder unter 14 Jahren.</p>
	<p>Allgemeines Warnzeichen</p>
	<p>Kein Schutz gegen Ertrinken.</p>
	<p>Zulässiger Betriebsdruck</p>

● **Bedienung**

Hinweis: Vor dem ersten Einsatz das Produkt durch einen Erwachsenen gründlich auf Löcher, poröse Stellen und undichte Nähte untersuchen.

Empfehlung: Produkt aufblasen und einen Tag lang liegen lassen. Neue Produkte ein paar Tage an der frischen Luft auslüften.

● **Luft einlassen**

VORSICHT! Aufblasbare Plastikprodukte reagieren sensibel auf Kälte und Hitze. Verwenden Sie das Produkt daher nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 15 °C sinkt bzw. über 40 °C steigt. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

Hinweis: Das Aufpumpen sollten grundsätzlich Erwachsene übernehmen. Achten Sie darauf, dass Sie nicht zuviel Luft in das Produkt pumpen. Verwenden Sie keinesfalls einen Kompressor. Stoppen Sie den Vorgang, wenn der Widerstand während des Pumpens zunimmt und sich die Nähte spannen. Andernfalls kann das Material reißen. Verwenden Sie nur manuelle Pumpen und / oder Pumpen, die speziell für aufblasbare Plastikprodukte bestimmt sind.

WICHTIG! Beachten Sie, dass sich Lufttemperatur und Wetterbedingungen auf den Luftdruck von aufblasbaren Produkten auswirken. Bei kaltem Wetter verliert das Produkt an Luftdruck, weil sich die Luft zusammenzieht. Unter diesen Bedingungen müssen Sie ggf. Luft hinzufügen. Bei Hitze dehnt sich die Luft aus. Unter diesen Bedingungen müssen Sie ggf. Luft ablassen, um eine Überfüllung zu verhindern.

- Rollen Sie das Produkt zunächst aus und überprüfen Sie es auf Löcher, Risse und andere Beschädigungen.
- Öffnen Sie das Ventil **2**. Blasen Sie alle Luftkammern auf, bis das Produkt fest genug ist. Schließen Sie die Ventilkappe und drücken Sie das Ventil **2** nach unten, indem Sie bei jeder Luftkammer einen leichten Druck ausüben.
- Achten Sie darauf, dass die Luftkammern gleichmäßig nacheinander mit Luft gefüllt werden.

● **Luft ablassen**

- Ziehen Sie das Ventil **2** heraus und drücken Sie leicht auf den Ventilschaft, damit die Luft entweichen kann oder stecken Sie den Luftablassschlauch **4** in das Ventil **2**, damit die Luft schnell entweichen kann.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig getrocknet ist, bevor Sie es

zusammenfallen. Dies verhindert die Entstehung von Schimmel, unangenehmen Gerüchen und Verfärbungen.

- Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie das Produkt wieder aufpumpen.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.

● Hinweise zur Lagerung

- Achten Sie darauf, dass das Produkt von innen und außen vollständig trocken ist, wenn Sie es für längere Zeit lagern wollen. Andernfalls können sich Stockflecken und Schimmel bilden.
- Lagern Sie das Produkt an einem dunklen, trockenen Ort – außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die ideale Lagertemperatur liegt bei 10-20 °C.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt während der Lagerung nicht mit scharfen Gegenständen in Berührung kommt.

● Produkt reparieren

Hinweis: Kleinere Beschädigungen können Sie mithilfe des mitgelieferten Flickzeugs selbst reparieren. Wenden Sie sich bei größeren Beschädigungen an ein Fachgeschäft.

- Lassen Sie die Luft zunächst vollständig aus dem Produkt entweichen (siehe „Luft ablassen“).
- Schneiden Sie den Reparaturflicken **3** gemäß der Größe des Lochs entsprechend zurecht.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Reparaturflicken **3** größer ist als das Loch und dessen Ränder überlappt.

- Runden Sie die Seiten des Reparaturflickens **3** ab und ziehen Sie die Schutzfolie ab.
- Platzieren Sie den Reparaturflicken **3** auf dem Loch und drücken Sie diesen fest an. Stellen Sie ggf. einen schweren Gegenstand auf den Reparaturflicken **3**.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

List of pictograms used	Page 13
Introduction	Page 13
Intended use	Page 13
Description of parts	Page 13
Technical data	Page 13
Scope of delivery	Page 14
Safety advice	Page 14
Inflatable ball	Page 15
Intended use	Page 15
Safety instructions	Page 15
Pictograms	Page 15
Operation	Page 17
Letting in air	Page 17
Letting air out	Page 17
Cleaning and care	Page 17
Storage instruction	Page 18
Repairing the product	Page 18
Disposal	Page 18

List of pictograms used



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Inflatable Pineapple / Inflatable Fries / Inflatable Leaf / Inflatable Strawberry / Inflatable Ice Cream Cones / Inflatable Avocado

● Introduction



This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 385215_2107.

WARNING! Observe the complete instruction manual and safety notes to prevent personal injury and property damage. The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Keep the short manual well preserved and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.



DEFIANCE AND VIOLATION OF THIS MANUAL CAN RESULT IN HAZARDS, SUCH AS PERSONAL INJURY AND DEATH, E.G. FROM DROWNING!

● Intended use

This product is not suitable for children under 14 year of age. Any use other than previously mentioned or any product modification is prohibited and can lead to injuries and/or product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose. The product is not intended for commercial use.

This product is not a swimming aid, or a water toy, or a winter sports article and is only suitable for swimmers !

Attention! The user surface is the side with the valves and symbols.

● Description of parts

- 1 Inflatable Pineapple (HG07914A) / Inflatable Fries (HG07914B) / Inflatable Leaf (HG07914C) / Inflatable Strawberry (HG07914D) / Inflatable Ice Cream Cone (HG07914E) / Inflatable Avocado (HG07914F)
- 2 Valve
- 3 Repair patch
- 4 Deflation tube

● Technical data

Dimensions

(inflated):
HG07914A: approx. 187 x 94 x 19 cm (L x W x H)
HG07914B: approx. 147 x 126 x 29 cm (L x W x H)
HG07914C: approx. 135 x 133 x 35 cm (L x W x H)
HG07914D: approx. 151 x 120 x 31.5 cm (L x W x H)

	HG07914E: approx. 188 x 107 x 25 cm (L x W x H)
	HG07914F: approx. 160 x 123 x 39 cm (L x W x H)
Weight:	HG07914A: approx. 1.1 kg
	HG07914B: approx. 1.35 kg
	HG07914C: approx. 1.02 kg
	HG07914D: approx. 1.17 kg
	HG07914E: approx. 1.125 kg
	HG07914F: approx. 1.365 kg
Max. No. of persons:	1 person
Max. load:	HG07914A, HG07914B, HG07914D, HG07914E, HG07914F: 100 kg
	HG07914C: 80 kg
Rated pressure:	0.43 psi (0.03 bar)
Material:	PVC


● Scope of delivery

- 1 Inflatable Pineapple (HG07914A)/
Inflatable Fries (HG07914B)/
Inflatable Leaf (HG07914C)
Inflatable Strawberry (HG07914D)/
Inflatable Ice Cream Cone (HG07914E)/
Inflatable Avocado (HG07914F)
- 2 Repair patches
- 2 Deflation tubes
- 1 Instructions for use



Safety advice

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

-  **⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material or the product. There is a risk of suffocation from the packaging materials and a risk of fatal injury by strangulation. Children often underestimate dangers.

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE THROUGH DROWNING! There is a danger of drowning. Use swimming aids if necessary. Never stay in the water alone. Make sure that at least one competent person is present. For swimmers only!

⚠ WARNING! Only to be used in shallow water in and under adult supervision.

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE! Never use the product in open water. Danger of being carried away from the bank or shore. Always use the product in enclosed areas of water that are small enough to be monitored or supervised, such as swimming pools (see warnings on the product).

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE! The product is not suitable for use as a floatation aid! A person who slips off the product could drown in a very short time, even though the water may be shallow enough to stand up in. Person who cannot yet swim must therefore never be left to play unsupervised in water.

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE! Never use this product in deep areas of water. Use it exclusively in shallow areas of water. An area of water can be considered as shallow if the user of the product is able to sit on the bottom of the area of water and hold his or her head clearly above the water's surface (see warnings on the product).

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Make sure that all parts are undamaged. Damaged parts could adversely affect safety and function. Use the device only for its intended purpose.

⚠ Make sure that you do not pump too much air into the product. Otherwise the product may burst.

- The product may only be used by persons who are familiar with the safety information.
- Please take note of the maximum highest load. Exceeding the weight limit can lead to product damages as well as influence the functions negatively.
- Do not use the product if visual damages can be seen or are suspected.
- Do not use the product anymore if it can no longer constrain air.

⚠ CAUTION! RISK OF POISONING AND RISK OF DAMAGE TO PROPERTY! Do not light any fires near the product and keep it away from sources of heat.

- Do not use the product on hard or stony ground. Otherwise this may result in damage to the product.
- Keep the product away from pointed objects. Otherwise damage to the product may result.

⚠ CAUTION! The air chambers may be pressed under the water surface when getting onto it. This - as well as uneven loading of the product - could cause it to tip over.

- Keep the repair patch 3 out of the reach of children.

⚠ WARNING!

Avoid the use of sunscreen and skin care products containing alcohol. Sunscreen and skin care products containing alcohol may dissolve the color coating of the inflatable PVC items. This can lead to discoloration on your body, your clothing, or on other objects which come into contact with the product.

● **Inflatable ball (for HG07914F)**

● **Intended use**

The product is designed as a toy and is for personal use only.

● **Safety instructions**



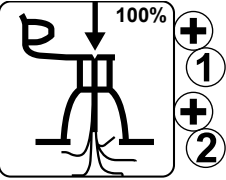
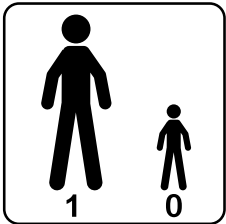
⚠ WARNING! None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product can be given to children to play with.






- Children may only play with the product under adult supervision.
- Adult assembly required. Make sure that the product and all parts and components are only given to the child after assembly.
- The product is not intended to keep children's heads above water.

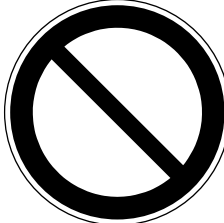


- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!

● **Pictograms**

⚠ WARNING! Take note of the information contained in the pictograms applied to the product before you use it. Failure to observe this advice could result in injury and/or damage.

	<p>Mandatory action sign</p>
	<p>Swimmers Only!</p>
	<p>Fully inflate all air chambers. As indicated order of inflation.</p>
	<p>Numbers of users, adults / children</p>

	<p>Read instructions first.</p>
<p>HG07914A /HG07914B / HG07914D /HG07914E / HG07914F</p> 	<p>Max. load capacity</p>
<p>HG07914C</p> 	<p>Max. load capacity</p>
 <p><input type="checkbox"/></p>	 <p><input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Device requires balancing.</p>

	<p>Safe distance from shore: 10 m</p>
	<p>Prohibition sign</p>
	<p>Do not use in offshore wind.</p>
	<p>Do not use in offshore currents.</p>
	<p>Not for children 14 years of age and below.</p>

	<p>Warning action sign</p>
	<p>No protection against drowning.</p>
	<p>Design working pressure</p>

● Operation

Note: Before using the product for the first time, check it carefully for holes, porous places and or seams that are not airtight by adult.

Recommendation: Blow up the product and leave it alone for one day. Air new products in the open air for a few days.

● Letting in air

CAUTION! Inflatable plastic products react sensitively to the cold and hot. That is why you should never use the product when the ambient temperature falls to below 15 ° C and rises above 40 ° C. Otherwise damage to the product may result.

Note: Basically, only an adult should be responsible for pumping the product up. Make sure that you do

not pump too much air into the product. On no account should you use a compressor. Stop the process when resistance increases during pumping and the seams start to stretch. Otherwise the material might tear. Only use manual pumps and/or pumps specifically designed for use with inflatable plastic products. **IMPORTANT!** Keep in mind that air temperature and weather conditions can affect the air pressure inside inflatable products. In cold weather the product behaves as if it has less air pressure in it because the air inside contracts. Under these conditions you may have to add air. In hot weather the air inside expands. Under these conditions you may have to remove air in order to avoid overfilling.

- Roll the product out first and then check for holes, tears and other damage.
- Open the valve [2]. Inflate all the air chambers until the item is taut enough. Close the valve cap and press the valve [2] down by applying a light pressure for each chamber.
- Make sure that the chambers are equally filled with air one after the other.

● Letting air out

- Pull the valve [2] out and press the valve stem lightly so that the air can escape or insert the deflation tube [4] into the valve [2] to allow the air to escape quickly.

Note: Make sure that the product is completely dry before folding it together. This will prevent the formation mould, bad odours and discoloration.

● Cleaning and care

- Use a slightly damp, lint-free cloth to clean the product.
- On no account should you use corrosive or scouring detergents.

● Storage instruction

- Make sure that the product is completely dry both inside and out when wishing to store it for any length of time. Otherwise mildew and mould may form.
- Store the product in dark, dry place – out of reach of children.
- The ideal storage temperature is 10-20 °C.
- Ensure that the product does not come into contact with sharp objects during storage.

● Repairing the product

Note: Minor damage can be repaired by the owner using the supplied repair kit. Have any major damage carried out at a specialist repair shop.

- First let all the air escape from of the product (see “Letting air out”).
- Cut the repair patch **3** to suit the size of the hole.
Note: Ensure that the repair patch **3** is larger than the hole and overlaps the edges of the hole.
- Round off the sides of the repair patch **3** and pull off the protective foil.
- Place the repair patch **3** on the hole and press it down firmly. If necessary, stand a heavy object on the repair patch **3**.
- Wait for 24 hours before you pump up the product again.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Légende des pictogrammes utilisés	Page 20
Introduction	Page 20
Utilisation conventionnelle.....	Page 20
Descriptif des éléments.....	Page 20
Caractéristiques techniques.....	Page 21
Contenu de la livraison.....	Page 21
Consignes de sécurité	Page 21
Ballon gonflable	Page 22
Utilisation conforme.....	Page 22
Consignes de sécurité.....	Page 22
Pictogrammes	Page 22
Utilisation	Page 24
Gonflage.....	Page 24
Dégonflage.....	Page 25
Nettoyage et entretien	Page 25
Conditions de stockage.....	Page 25
Réparer le produit.....	Page 25
Mise au rebut	Page 25

Légende des pictogrammes utilisés



La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

**Matelas gonflable « Ananas » /
Matelas gonflable « Frites » /
Matelas gonflable « Feuille » /
Matelas gonflable « Fraise » /
Matelas gonflable « Cornet de
glace » / Matelas gonflable
« Avocat »**

● Introduction



Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet.

En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 385215_2107, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

AVERTISSEMENT ! Respectez le mode d'emploi complet et les consignes de sécurité afin d'éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide de démarrage rapide fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité. Conservez le guide de démarrage rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents lorsque vous transmettez le produit à un tiers.



LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION PEUT ENTRAÎNER DES RISQUES DE BLESSURES OU DES DANGERS DE MORT, PAR NOYADE PAR EXEMPLE !

● Utilisation conventionnelle

Le produit n'est pas adapté aux enfants de moins de 14 ans. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou toute modification du produit n'est pas autorisée et peut occasionner des blessures et/ou un endommagement du produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

Le produit n'est ni un équipement d'aide à la nage, ni un jouet aquatique, ni un article de sports d'hiver, et est seulement approprié aux personnes sachant nager !

Attention ! La surface d'utilisateur est le côté avec valves et symboles.

● Descriptif des éléments

- 1 Matelas gonflable « Ananas » (HG07914A)/
Matelas gonflable « Frites » (HG07914B)/
Matelas gonflable « Feuille » (HG07914C)/
Matelas gonflable « Fraise » (HG07914D)/
Matelas gonflable « Cornet de glace »
(HG07914E)/Matelas gonflable « Avocat »
(HG07914F)
- 2 Valve
- 3 Rustine de réparation
- 4 Tuyau d'évacuation d'air

● Caractéristiques techniques

Dimensions

(gonflé) :	HG07914A : env. 187 x 94 x 19 cm (L x l x h)
	HG07914B : env. 147 x 126 x 29 cm (L x l x h)
	HG07914C : env. 135 x 133 x 35 cm (L x l x h)
	HG07914D : env. 151 x 120 x 31,5 cm (L x l x h)
	HG07914E : env. 188 x 107 x 25 cm (L x l x h)
	HG07914F : env. 160 x 123 x 39 cm (L x l x h)

Poids :	HG07914A : env. 1,1 kg
	HG07914B : env. 1,35 kg
	HG07914C : env. 1,02 kg
	HG07914D : env. 1,17 kg
	HG07914E : env. 1,125 kg
	HG07914F : env. 1,365 kg

Nombre de

personnes max. :	1 personne
Charge max. :	HG07914A, HG07914B, HG07914D, HG07914E, HG07914F : 100 kg HG07914C : 80 kg

Pression

nominale : 0,43 psi (0,03 bar)

Matériau : PVC

● Contenu de la livraison

- 1 Matelas gonflable « Ananas » (HG07914A)/
Matelas gonflable « Frites » (HG07914B)/
Matelas gonflable « Feuille » (HG07914C)/
Matelas gonflable « Fraise » (HG07914D)/
Matelas gonflable « Cornet de glace »
(HG07914E)/Matelas gonflable « Avocat »
(HG07914F)
- 2 Rustines de réparation
- 2 Tuyaux d'évacuation d'air
- 1 Mode d'emploi



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS

ÂGE ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage et le produit. Il existe un risque d'étouffement par le matériel d'emballage et un danger de mort par strangulation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE NOYADE !

Risque de noyade. Utilisez une aide à la nage si nécessaire. Ne restez jamais seul dans l'eau. Veillez à ce qu'au moins une personne compétente soit toujours présente. Uniquement pour les personnes sachant nager !

⚠ ATTENTION ! N'utiliser le produit que dans des eaux peu profondes et sous la surveillance d'un adulte.

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Ne jamais utiliser le produit dans des eaux ouvertes. Risque d'éloignement de la rive. Toujours utiliser le produit dans des eaux fermées à étendue visible, comme par ex. des piscines (voir les avertissements correspondants sur le produit).

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Le produit ne convient pas pour servir d'aide à la nage ! Si des personnes glissent, elles risquent de se noyer en peu de temps, même si elles se trouvent à un endroit où elles ont pied. Par conséquent, les personnes ne sachant pas encore nager doivent être surveillées attentivement lorsqu'elles jouent dans l'eau.

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Ne jamais utiliser le produit dans des eaux profondes. Utilisez exclusivement le produit dans des eaux peu profondes. Une eau est peu profonde lorsque la tête de l'utilisateur du produit sort de l'eau lorsqu'il est assis au fond (voir les avertissements correspondants sur le produit).

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURE !

Veillez vous assurer qu'aucun élément n'est

endommagé. Les éléments endommagés peuvent affecter la sécurité et le bon fonctionnement. N'utilisez le produit que de manière conforme aux indications d'utilisation.


- ⚠ Veillez à ne trop gonfler le produit. Autrement, le produit risquerait d'éclater.
- Le produit doit uniquement être utilisé par des personnes familiarisées avec les consignes de sécurité.
- Veuillez respecter la capacité de charge maximale. Un dépassement de cette limite de poids risque d'endommager le produit et influencer son fonctionnement de manière négative.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez ou supposez la présence de dommages.
- N'utilisez pas le produit lorsque de l'air s'échappe.

⚠ **PRUDENCE ! RISQUE D'INTOXICATION ET RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS**

! N'allumez pas de feu à proximité du produit et gardez-le à l'abri des sources de chaleur.

- N'utilisez pas le produit sur des sols durs ou pierreux, au risque d'endommager le produit.
- Tenez le produit à l'écart des objets pointus. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le produit.

⚠ **PRUDENCE !** Si vous vous placez sur le produit lorsque celui-ci est sous la surface de l'eau, les chambres à air peuvent se retrouver sous pression. Dans ce cas ou si une charge est placée d'un seul côté, le produit peut basculer.

- Gardez les rustines de réparation  hors de portée des enfants.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Évitez d'utiliser des produits de protection solaires et de soins de la peau contenant de l'alcool. Les produits de protection solaire et de soins de la peau contenant de l'alcool peuvent dissoudre le revêtement de couleur du produit. Ceci peut provoquer une coloration sur votre corps, vos vêtements ou d'autres objets entrant en contact avec le produit.

● **Ballon gonflable (pour HG07914F)**

● **Utilisation conforme**

Ce produit n'est pas un jouet et est exclusivement conçu pour un usage privé.

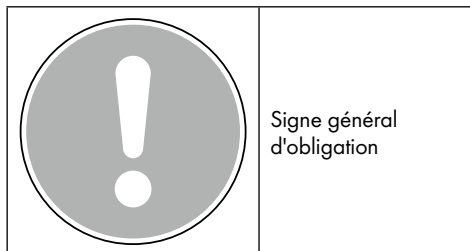
● **Consignes de sécurité**


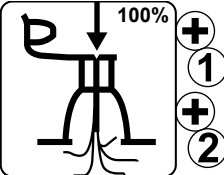
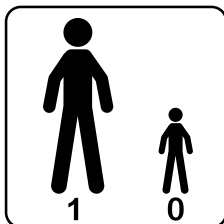


⚠ **ATTENTION !** Tous les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent, pour des raisons de sécurité, toujours être jetés avant de remettre le produit aux enfants pour qu'ils puissent jouer avec.




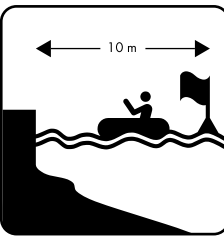
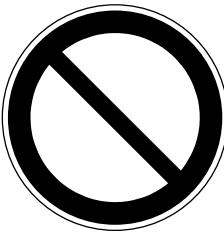

- Les enfants ne peuvent jouer avec ce produit que sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage doit être effectué par un adulte. Veillez à ce que le produit et tous ses éléments voire composants ne soient remis à l'enfant que lorsqu'ils sont montés.
- Le produit n'est pas destiné à maintenir des enfants au dessus de l'eau.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucune détérioration ou usure. Le produit doit être exclusivement utilisé en parfait état !

● **Pictogrammes**

⚠ **AVERTISSEMENT !** Soyez attentifs aux pictogrammes apposés sur le produit avant de l'utiliser. Sinon, il existe un risque de blessures et / ou de dommages.



	Seulement pour les personnes sachant nager !
	Gonfler complètement les chambres à air. Dans l'ordre indiqué.
	Nombre d'utilisateurs : adultes/enfants
	Lire d'abord le mode d'emploi.
HG07914A / HG07914B / HG07914D / HG07914E / HG07914F 	charge max.

HG07914C 	charge max.
	<input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>
L'appareil nécessite une prise d'équilibre.	
	Distance de sécurité à la rive : 10 m
	Signe général d'interdiction
	Ne pas utiliser en cas de vent de terre.

	<p>Ne pas utiliser en cas de courants provenant de la côte.</p>
	<p>Non adapté aux enfants de moins de 14 ans.</p>
	<p>Signe général d'avertissement</p>
	<p>Ne protège pas de la noyade.</p>
	<p>Pression de service admissible</p>

● Utilisation

Remarque : avant la première utilisation du produit, assurez-vous qu'il ne comporte pas de trous, d'endroits poreux ou de coutures non étanches.

Recommandation : gonflez le produit et laissez-le par terre pendant une journée. Laissez les produits neufs aérer quelques jours au grand air.

● Gonflage

ATTENTION ! Les produits plastique gonflables sont sensibles au froid et à la chaleur. N'utilisez donc pas le produit si la température ambiante tombe au-dessous de 15 °C ou monte au-dessus de 40 °C. Autrement, vous risqueriez d'endommager le produit.

Remarque : il revient toujours à un adulte de gonfler le produit. Veillez à ne pas pomper trop d'air dans le produit.

N'utilisez en aucun cas un compresseur. Arrêtez le gonflage lorsque la résistance augmente et que les coutures se tendent. Autrement, le matériau risquerait de se déchirer. Utilisez uniquement des pompes manuelles et/ou des pompes spécialement destinées à des produits plastique gonflables.

IMPORTANT ! Tenez compte du fait que la température de l'air et les conditions météorologiques ont une incidence sur la pression de l'air des produits gonflables. Par temps froid, le produit perd de la pression, car l'air se rétracte. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant ajouter de l'air. S'il fait chaud, l'air se dilate. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant laisser échapper de l'air pour éviter un remplissage excessif.

- Déroulez tout d'abord le produit et contrôlez-le afin de détecter d'éventuels trous, déchirures ou autres défauts.
- Ouvrez la valve [2]. Gonflez toutes les chambres à air jusqu'à ce que le produit soit bien rigide. Fermez le capuchon de valve et pressez la valve [2] vers le bas en effectuant une légère pression sur chaque chambre à air.
- Assurez-vous que les chambres à air sont remplies d'air de manière uniforme et l'une après l'autre.

● Dégonflage

- Sortez la valve [2] et appuyez légèrement sur la tige de la valve pour permettre à l'air de s'échapper, ou insérez le tuyau d'évacuation d'air [4] dans la valve [2] pour permettre à l'air de s'échapper rapidement.

Remarque : assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de le plier. Cela évite la formation de moisissure, les mauvaises odeurs et la décoloration.

● Nettoyage et entretien

- Utilisez pour le nettoyage un chiffon légèrement humidifié ne peluchant pas.
- Ne jamais utiliser de nettoyeurs caustiques ou abrasifs.

● Conditions de stockage

- Veillez à ce que le produit soit parfaitement sec à l'intérieur comme à l'extérieur si vous voulez le stocker pendant une période prolongée. De l'humidité ou de la moisissure pourrait se former dans le cas contraire.
- Rangez le produit dans un endroit sombre et sec - hors de la portée des enfants.
- La température idéale d'entrepôt est de 10-20 °C.
- Veillez à ce que le produit ne soit pas mis en contact avec des objets pointus durant le stockage.

● Réparer le produit

Remarque : vous pouvez réparer les petits dommages à l'aide de la rustine fournie. Dans le cas d'endommagements plus importants, adressez-vous au commerce spécialisé.

- Laissez échapper l'air complètement du produit (cf. « Dégonflage »).
- Découpez la rustine de réparation [3] en fonction de la taille du trou.

Remarque : veillez à ce que la rustine de réparation [3] soit plus grande que le trou et recouvre ses bords.

- Arrondissez les côtés de la rustine de réparation [3] et retirez le film de protection.
- Placez la rustine de réparation [3] sur le trou et appuyez fortement dessus. Le cas échéant, posez un objet lourd sur la rustine de réparation [3].
- Attendez 24 heures avant de regonfler le produit.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 27
Inleiding	Pagina 27
Doelmatig gebruik.....	Pagina 27
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 27
Technische gegevens	Pagina 28
Omvang van de levering.....	Pagina 28
Veiligheidsinstructies	Pagina 28
Opblaasbare bal	Pagina 29
Correct gebruik	Pagina 29
Veiligheidsinstructies	Pagina 29
Pictogrammen	Pagina 29
Bediening	Pagina 31
Lucht inlaten.....	Pagina 31
Lucht laten ontsnappen	Pagina 31
Reiniging en onderhoud	Pagina 32
Informatie voor de opslag	Pagina 32
Product repareren	Pagina 32
Afvoer	Pagina 32

Legenda van de gebruikte pictogrammen



De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

Ananas luchtbed / Patates-frites-luchtbed / Blad-luchtbed / Aardbei luchtbed / IJswafel luchtbed / Avocado luchtbed

HET NIET IN ACHT NEMEN EN HET SCHENDEN VAN DE GEBRUIKSAANWIJZING KAN GEVAREN TOT GEVOLG HEBBEN, ZOALS LETSEL EN DOOD, BIJV. DOOR VERDRINKEN!

● Inleiding



Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 385215_2107 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

WAARSCHUWING! Neem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies in acht om verwondingen en materiële schade te vermijden. De beknopte handleiding is een onderdeel van dit product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding goed en overhandig ook alle documenten als u het product aan derden geeft.



● Doelmatig gebruik

Het product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar. Een ander gebruik als eerder beschreven of een verandering van het product is niet toegestaan en kan tot letsel en/of beschadigingen aan het product leiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Dit product is geen zwemhulp, geen waterspeelgoed, geen wintersportartikel en is alleen geschikt voor zwemmers!

Let op! De kant met de ventielen en symbolen is de kant die gebruikt moet worden.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Ananas luchtbed (HG07914A)/ Patates-frites-luchtbed (HG07914B)/ Blad-luchtbed (HG07914C)/ Aardbei luchtbed (HG07914D)/ IJswafel luchtbed (G07914E)/ Avocado luchtbed (HG07914F)
- 2 Ventiel
- 3 Reparatiestuk
- 4 Ontluchtings slang

● Technische gegevens

Afmetingen (opgeblazen):	HG07914A: ca. 187 x 94 x 19 cm (l x b x h) HG07914B: ca. 147 x 126 x 29 cm (l x b x h) HG07914C: ca. 135 x 133 x 35 cm (l x b x h) HG07914D: ca. 151 x 120 x 31,5 cm (l x b x h) HG07914E: ca. 188 x 107 x 25 cm (l x b x h) HG07914F: ca. 160 x 123 x 39 cm (l x b x h)
Gewicht:	HG07914A: ca. 1,1 kg HG07914B: ca. 1,35 kg HG07914C: ca. 1,02 kg HG07914D: ca. 1,17 kg HG07914E: ca. 1,125 kg HG07914F: ca. 1,365 kg
Max. aantal personen:	1 persoon
Max. belasting:	HG07914A, HG07914B, HG07914D, HG07914E, HG07914F: 100 kg HG07914C: 80 kg
Nominale druk:	0,43 psi (0,03 bar)
Materiaal:	PVC

● Omvang van de levering

- 1 Ananas luchtbed (HG07914A)/ Patates-frites-luchtbed (HG07914B)/ Blad-luchtbed (HG07914C)/ Aardbei luchtbed (HG07914D)/ IJswafel luchtbed (HG07914E)/ Avocado luchtbed (HG07914F)
- 2 Reparatiestukken
- 2 Ontluchtingsslangen
- 1 Gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER!



⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal en het product. Er is kans op verstikking door verpakkingsmateriaal en levensgevaar door strangulatie. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR DOOR VERDRINKEN!

Er bestaat levensgevaar door verdrinking. Gebruik indien nodig een zwemhulp. Zorg ervoor dat u nooit alleen in het water bent. Zorg ervoor dat er tenminste één deskundig persoon aanwezig is. Alleen geschikt voor zwemmers!

⚠ LET OP! Alleen in ondiep water onder toezicht van volwassenen gebruiken.

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Gebruik het product nooit in open water. Gevaar voor van de oever afdrijven. Altijd in gesloten wateren met overzichtelijke afmetingen gebruiken, zoals bijv. zwembaden (zie desbetreffende waarschuwingen op het product).

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Het product is niet geschikt als zwemhulp! Als mensen er vanaf glijden, kunnen ze in een mum van tijd verdrinken, zelfs als ze zich slechts in kniediep water bevinden. Personen die nog niet kunnen zwemmen, moeten daarom bij het in het water spelen altijd in de gaten worden gehouden.

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Gebruik het product nooit in diep water. Gebruik het uitsluitend in ondiep water. Het water is ondiep als de gebruiker van het product op de bodem kan zitten terwijl zijn hoofd nog boven het water uitsteekt (zie desbetreffende waarschuwingen op het product).

⚠ PAS OP! LETSELGEVAAR! Controleer of alle onderdelen onbeschadigd zijn. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en

de werking beïnvloeden. Gebruik het product alleen waarvoor het is bedoeld.

- ⚠ Denk eraan dat u niet teveel lucht in het product pompt. Anders kan het product barsten.
- Het product mag alleen door personen worden gebruikt die op de hoogte zijn van de veiligheidsinstructies.
- Let op de maximale belasting. Het overschrijden van het maximale gewicht kan het product beschadigen en de werking negatief beïnvloeden.
- Gebruik het product niet als er beschadigingen te zien zijn of als u deze vermoedt.
- Gebruik het product niet als er lucht ontsnapt.
- ⚠ **PAS OP! KANS OP VERGIFTIGING EN OP MATERIËLE SCHADE!** Ontsteek geen vuur in de buurt van het product en houd het uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik het product niet op harde of steenachtige ondergronden, hierdoor kan het product beschadigd raken.
- Houd het product uit de buurt van puntige voorwerpen. Anders kan dit tot beschadigingen aan het product leiden.

- ⚠ **PAS OP!** De luchtkamers kunnen bij het omhoog komen onder het wateroppervlak worden gedrukt. Hierdoor en door eenzijdige belasting kan het product kantelen.
- Houd het reparatiestuk 3 uit de buurt van kinderen.

⚠ **WAARSCHUWING!**

Vermijd het gebruik van zonnecrèmes en huidverzorgingsproducten die alcohol bevatten. Zonnecrèmes en huidverzorgingsproducten die alcohol bevatten, kunnen de verflaag van het product oplossen. Dit kan leiden tot verkleuringen op uw lichaam, uw kleding of op andere voorwerpen die met het product in aanraking komen.

● **Opblaasbare bal** **(voor HG07914F)**

● **Correct gebruik**

Het product is bedoeld als speelgoed en is alleen bestemd voor privégebruik.

● **Veiligheidsinstructies**

- ⚠ **LET OP!** Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen onderdeel van het speelgoed en moeten om veiligheidsredenen altijd worden verwijderd voordat het product aan kinderen wordt gegeven om mee te spelen.
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het product spelen.
- Het in elkaar zetten moet door een volwassene worden gedaan.
Denk eraan dat het product en alle overige onderdelen/componenten alleen in gemonteerde staat aan het kind mogen worden gegeven.
- Het product is niet bedoeld om kinderen boven water te houden.
- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het product mag uitsluitend in onberispelijke staat worden gebruikt!

● **Pictogrammen**

- ⚠ **WAARSCHUWING!** Neem de op het product aangebrachte pictogrammen in acht voordat u het product gebruikt. Anders kunnen verwondingen en/of materiële schade het gevolg zijn.

	Algemeen gebodsteken
	Alleen voor zwemmers!

	<p>Luchtkamers volledig opblazen. In aangegeven volgorde.</p>
	<p>Aantal gebruikers: volwassene/kinderen</p>
	<p>Eerst de gebruiksaanwijzing lezen.</p>
<p>HG07914A/HG07914B/ HG07914D/HG07914E/ HG07914F</p> 	<p>max. belasting</p>
<p>HG07914C</p> 	<p>max. belasting</p>

	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>Evenwichtsgevoel noodzakelijk.</p>	
	<p>Veilige afstand tot de oever: 10 m</p>
	<p>Algemeen verbodstekens</p>
	<p>Niet bij aflandige wind gebruiken.</p>
	<p>Niet bij aflandige stroming gebruiken.</p>

	<p>Niet voor kinderen jonger dan 14 jaar.</p>
	<p>Algemeen waarschuwingsteken</p>
	<p>Geen bescherming tegen verdrinking.</p>
	<p>Toegestane werkdruk</p>

● Bediening

Opmerking: voor de eerste ingebruikname van het product dient het product door een volwassene grondig te worden onderzocht op gaatjes, poreuze plekken en lekkende naden.

Advies: product opblazen en een dag lang laten liggen. Nieuwe producten een paar dagen aan de frisse lucht luchten.

● Lucht inlaten

VOORZICHTIG! Opblaasbare plastic producten reageren gevoelig op koude en hitte. Gebruik het product daarom niet, wanneer de omgevings-temperatuur lager is dan 15 °C resp. hoger is dan 40 °C. Anders kan dit tot beschadigingen aan het product leiden.

Opmerking: laat het oppompen altijd door een volwassene uitvoeren. Let op dat u niet teveel lucht in het product pompt.

Gebruik in geen geval een compressor. Stop met het proces als de weerstand tijdens het oppompen toeneemt of de naden beginnen te spannen. Anders kan het materiaal scheuren. Gebruik alleen handpompen en/of pompen die speciaal bedoeld zijn voor het opblazen van plastic producten.

BELANGRIJK! Let op dat de luchttemperatuur en de weersomstandigheden de luchtdruk van opblaasbare producten beïnvloeden. Bij koud weer wordt de luchtdruk in het product minder omdat koude lucht samentrekt. Onder deze omstandigheden moet u eventueel lucht toevoegen. Bij hitte zet lucht uit. Onder deze omstandigheden moet u eventueel lucht laten ontsnappen om overbevuiling te verhinderen.

- Rol het product eerst uit en controleer het op gaten, scheuren en andere beschadigingen.
- Open het ventiel 2. Blaas alle luchtkamers op tot het product stevig genoeg is. Sluit het ventieldopje en druk het ventiel 2 naar beneden door bij elke luchtkamer een beetje druk uit te oefenen.
- Zorg ervoor dat de luchtkamers gelijkmatig na elkaar met lucht worden gevuld.

● Lucht laten ontsnappen

- Trek het ventiel 2 naar buiten en druk licht op de ventielschacht zodat de lucht kan ontsnappen of steek de ontluchtingslang 4 in het ventiel 2 zodat de lucht snel kan ontsnappen.

Opmerking: let erop, dat het product volledig droog is, voordat u het opvouwt. Dit voorkomt het ontstaan van schimmel, vervelende geurtjes en verkleuringen.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik voor de reiniging alleen een iets vochtige, pluisvrije doek.
- Gebruik in géén geval schurende of bijtende reinigingsmiddelen.

● Informatie voor de opslag

- Zorg ervoor dat het product van binnen en buiten volledig droog is als u het gedurende langere tijd wilt opbergen. Anders kunnen weervlekken en schimmel ontstaan.
- Bewaar het product op een donkere, droge plek - buiten het bereik van kinderen.
- De ideale opslagtemperatuur ligt bij 10–20 °C.
- Let erop dat het product tijdens de opslag niet in contact komt met scherpe voorwerpen.

● Product repareren

Opmerking: kleinere beschadigingen kunt u met behulp van de meegeleverde reparatiestukjes zelf repareren. Neem in geval van grotere beschadigingen contact met een specialzaak op.

- Laat de lucht eerst volledig uit het product ontsnappen (zie „Lucht laten ontsnappen“).
- Knip het reparatiestukje **3** overeenkomstig de grootte van het gat op maat.

Opmerking: zorg ervoor dat het reparatiestukje **3** groter is dan het gat en de randen ervan overlapt.

- Rond de randen van het reparatiestukje **3** af en trek de beschermende folie eraf.
- Plaats het reparatiestukje **3** op het gat en druk het stevig aan. Plaats eventueel een zwaar voorwerp op het reparatiestukje **3**.
- Wacht 24 uur voordat u het product weer oppompt.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 34
Wstęp	Strona 34
Użycie zgodne z przeznaczeniem	Strona 34
Opis części	Strona 34
Dane techniczne	Strona 35
Zawartość	Strona 35
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 35
Piłka nadmuchiwana	Strona 36
Użycie zgodne z przeznaczeniem	Strona 36
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 36
Piktogramy	Strona 36
Obsługa	Strona 38
Pompowanie powietrza.....	Strona 38
Spuszczanie powietrza	Strona 39
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 39
Wskazówki dotyczące przechowywania	Strona 39
Naprawa produktu	Strona 39
Utylizacja	Strona 39

Legenda zastosowanych piktogramów



Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.

Nadmuchiwany materac Ananas/ Materac nadmuchiwany Frytki/ Materac nadmuchiwany Liść/ Nadmuchiwany materac Truskawka/ Nadmuchiwany materac Kostka lodu/ Nadmuchiwany materac Awokado

NIEPRZESTRZEGANIE I NARUSZENIE INSTRUKCJI OBSŁUGI MOŻE PROWADZIĆ DO ZAGROŻENIA, TAKICH JAK URAZY I MIĘDZY INNYMI, NADMIERNYCH CIĘŻARÓW, PRZEZ UTONIĘCIE!

● Wstęp



Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przekaże Ci bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 385215_2107 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

OSTRZEŻENIE! Należy przestrzegać kompletnej instrukcji obsługi oraz wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych. Skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Zachować skróconą instrukcję a przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy ją dotychczas.



● Użycie zgodnie z przeznaczeniem

Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 14 roku życia. Użycie inne niż wyżej opisane lub dokonywanie zmian produktu nie jest dozwolone i może prowadzić do jego uszkodzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użycia produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Ten produkt nie nadaje się jako pomoc do pływania, zabawa do wody, artykuł do uprawiania sportów zimowych i jest przeznaczony tylko dla osób umiających pływać!

Uwaga! Powierzchnia użytkowa to strona z wentylami i symbolami.

● Opis części

- 1 Materac nadmuchiwany ananas (HG07914A)/ Materac nadmuchiwany frytki (HG07914B)/ Materac nadmuchiwany liść (HG07914C)/ Materac nadmuchiwany truskawka (HG07914D)/ Materac nadmuchiwany wafel lodowy (HG07914E)/Materac nadmuchiwany awokado (HG07914F)
- 2 Wentyl
- 3 Łatki naprawcze
- 4 Wąż do spuszczenia powietrza

● Dane techniczne

Wymiary

(po nadmuchaniu): HG07914A: ok. 187 x 94 x 19 cm (dł. x szer. x wys.)
HG07914B: ok. 147 x 126 x 29 cm (dł. x szer. x wys.)
HG07914C: ok. 135 x 133 x 35 cm (dł. x szer. x wys.)
HG07914D: ok. 151 x 120 x 31,5 cm (dł. x szer. x wys.)
HG07914E: ok. 188 x 107 x 25 cm (dł. x szer. x wys.)
HG07914F: ok. 160 x 123 x 39 cm (dł. x szer. x wys.)

Ciężar: HG07914A: ok. 1,1 kg
HG07914B: ok. 1,35 kg
HG07914C: ok. 1,02 kg
HG07914D: ok. 1,17 kg
HG07914E: ok. 1,125 kg
HG07914F: ok. 1,365 kg

Maks. ilość osób:

1 osoba

Maks. obciążenie: HG07914A, HG07914B, HG07914D, HG07914E, HG07914F: 100 kg
HG07914C: 80 kg

Ciśnienie

znamionowe: 0,43 psi (0,03 bar)

Materiał: PVC

● Zawartość

- 1 materac nadmuchiwany ananas (HG07914A)/materac nadmuchiwany frytki (HG07914B)/materac nadmuchiwany liść (HG07914C)/materac nadmuchiwany truskawka (HG07914D)/materac nadmuchiwany wafel lodowy (HG07914E)/materac nadmuchiwany awokado (HG07914F)
- 2 łatki naprawcze
- 2 węże do spuszczenia powietrza
- 1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZ CE BEZPIECZE STWA I INSTRUKCJE NALE Y ZACHOWA NA PRZYSZŁO !



! OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!

Nigdy nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym oraz produktem bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowania i niebezpieczeństwo utraty życia wskutek udławienia się. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.

! OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA PRZEZ UTONIĘCIE!

Istnieje zagrożenie życia przez utonięcie. Ewentualnie należy użyć pomocy do pływania. Nigdy nie przebywać samemu w wodzie. Należy zwrócić uwagę, aby zawsze była obecna przynajmniej jedna odpowiednio wykwalifikowana osoba. Nadaje się tylko dla osób potrafiących pływać!

! UWAGA! Do używania tylko w płytkiej wodzie pod nadzorem dorosłych.

! OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA!

Nigdy nie stosować produktu na otwartych wodach. Niebezpieczeństwo zniszczenia z dala od brzegu. Używać zawsze w zamkniętych zbiornikach wodnych o łatwej do ogarnięcia szerokości, jak np. basen (patrz odpowiednie wskazówki ostrzegawcze na produkcie).

! OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA!

Produkt nie jest przeznaczony jako pomoc w pływaniu! Jeśli osoby się ześlizgną, mogą w krótkim czasie się utopić, nawet jeśli przebywają w wodzie, w której sięgają dna. Dlatego osoby, które jeszcze nie potrafią pływać, muszą być zasadniczo nadzorowane podczas zabawy w wodzie.

! OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA!

Nigdy nie stosować produktu w głębokich wodach. Stosować go wyłącznie w płytkich wodach. Wody są płytkie, jeśli użytkownik produktu może siedzieć na dnie, a jego głowa

wystaje z wody (patrz odpowiednie wskazówki ostrzegawcze na produkcie).

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA! Należy upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone. Uszkodzone elementy mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i pogarszać funkcjonowanie. Produktu używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.


⚠ Zwracać uwagę na to, żeby nie wpompować za dużo powietrza do produktu. W innym razie produkt może pęknąć.

- Produktu mogą używać tylko osoby, które zaznajomione są ze wskazówkami bezpieczeństwa.
- Proszę przestrzegać maksymalnego najwyższego obciążenia. Przekroczenie granicy wagi może prowadzić do uszkodzeń produktu i negatywnie wpłynąć na jego działanie.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia widocznych uszkodzeń lub przypuszczenia, że mogą takie być.
- Nie używać produktu, jeżeli ulatnia się powietrze.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ZATRUCIA I POWSTANIA SZKÓD MATERIALNYCH! Nie rozpalać ognia w pobliżu produktu i trzymać go z dala od źródeł ciepła.

- Nie używać produktu na twardych lub kamiennych powierzchniach, w innym przypadku może spowodować to uszkodzenie produktu.
- Produkt trzymać z dala od szpiczastych przedmiotów. W innym przypadku może spowodować to uszkodzenie produktu.

⚠ OSTROŻNIE! Podczas wchodzenia komory powietrzne mogą być wciśnięte pod powierzchnię wody. Wskutek tego i przez obciążenie z jednej strony produkt może się przewrócić.

- Łatkę naprawczą  należy przechowywać z dala od dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Unikać stosowania kremów z filtrem przeciwsłonecznym i produktów do pielęgnacji skóry, które zawierają alkohol. Produkty do ochrony przeciwsłonecznej i pielęgnacji skóry zawierające alkohol mogą rozpuszczać powłokę barwiącą produktu. Może to spowodować odbarwienia na ciele, ubraniach lub innych przedmiotach mających kontakt z produktem.

● Piłka nadmuchiwana (dla HG07914F)

● Użycie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do użycia jako zabawka i tylko do prywatnego zastosowania.

● Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ UWAGA! Wszystkie materiały opakowaniowe i mocujące nie stanowią części zabawki i z przyczyn bezpieczeństwa zawsze muszą zostać usunięte przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.

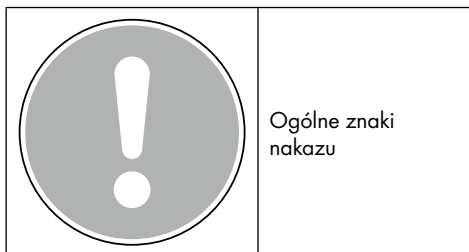
- Dzieci mogą bawić się produktem wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- Montaż musi zostać wykonany przez osobę dorosłą.

Zwrócić uwagę na to, że produkt i wszystkie części składowe lub komponenty można przekazać dziecku tylko w stanie zmontowanym.




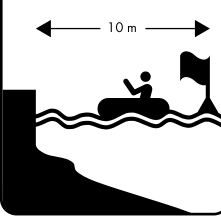
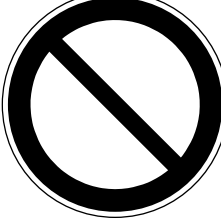

- Produkt nie jest przeznaczony do utrzymania dzieci na powierzchni wody.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony lub zużyty. Produktu należy używać wyłącznie wówczas, gdy jest on w nienagannym stanie!

● Piktogramy

⚠ OSTRZEŻENIE! Zanim użyje się produktu, należy zwrócić uwagę na umieszczone na nim piktogramy. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała i/lub powstania szkód materialnych.



	<p>Tylko dla osób potrafiących pływać!</p>
	<p>Całkowicie nadmuchać komory powietrza. W oznaczonej kolejności.</p>
	<p>Liczba użytkowników: dorośli/dzieci</p>
	<p>Najpierw przeczytać instrukcję obsługi.</p>
<p>HG07914A / HG07914B / HG07914D / HG07914E / HG07914F</p> 	<p>Maks. obciążenie</p>

<p>HG07914C</p> 	<p>Maks. obciążenie</p>
 <input type="checkbox"/>	 <input checked="" type="checkbox"/>
<p>Sprzęt wymaga wyważenia.</p>	
	<p>Bezpieczna odległość do brzegu: 10 m</p>
	<p>Ogólne znaki zakazu</p>
	<p>Nie używać przy wietrze od lądu.</p>

	<p>Nie używać przy prądach od łądu.</p>
	<p>Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 lat.</p>
	<p>Ogólne znaki ostrzegawcze</p>
	<p>Brak ochrony przed utonięciem.</p>
	<p>Dopuszczalne ciśnienie robocze</p>

● Obsługa

Wskazówka: Przed pierwszym użyciem osoba dorosła powinna dokładnie skontrolować produkt pod kątem dziur, porwań i nieszczelnych miejsc.

Zalecenie: Produkt należy nadmuchać i odczekać jeden dzień. Nowe produkty należy wietrzyć przez kilka dni na świeżym powietrzu.

● Pompowanie powietrza

OSTROŻNIE! Dmuchane produkty z tworzyw sztucznych reagują w sposób wrażliwy na zimno i gorąco. Dlatego produktu nie należy używać, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 15 °C lub wyższa niż 40 °C. W innym przypadku może spowodować to uszkodzenie produktu.

Wskazówka: Pompowania powinny się podejmować z zasady osoby dorosłe. Należy uważać na to, aby nie wpompować do produktu zbyt dużej ilości powietrza.

W żadnym wypadku nie używać sprężarki. Wstrzymać pompowanie, jeśli podczas pompowania opór rośnie i szwy napinają się. W przeciwnym razie materiał może ulec rozerwaniu. Używać wyłącznie pompek ręcznych i/lub pompek, które są przeznaczone specjalnie do nadmuchiwanego produktu plastikowego.

WAŻNE! Należy pamiętać o tym, że temperatura powietrza i warunki atmosferyczne oddziałują na ciśnienie powietrza w produktach nadmuchiwanym. Przy zimnej pogodzie ciśnienie powietrza w produkcie maleje, ponieważ powietrze kurczy się. W takich warunkach należy ewentualnie dodać powietrza. Przy upale powietrze rozszerza się. W takich warunkach należy ewentualnie spuścić powietrze, aby zapobiec przepełnieniu.

- Produkt należy rozłożyć i skontrolować pod względem dziur, pęknięć i innych uszkodzeń.
- Otworzyć wentyl [2]. Nadmuchać wszystkie komory powietrza, aż produkt będzie wystarczająco twardy. Zamknąć zatyczkę wentyli i wcisnąć wentyl [2] w dół, wywierając lekki nacisk przy każdej komorze powietrza.
- Zwrócić uwagę na to, aby komory powietrza były równomiernie wypełnione powietrzem.

● Spuszczanie powietrza

- Wyciągnąć wentyl [2] i lekko nacisnąć na trzpień wentyla, aby umożliwić ujście powietrza lub włożyć wąż do spuszczenia powietrza [4] w wentyl [2], aby umożliwić szybkie ujście powietrza.

Wskazówka: Należy pamiętać, aby produkt był całkowicie suchy przed złożeniem. Zapobiega to powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i przebarwień.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Do czyszczenia należy używać lekko zwilżonej, nie strzępiącej się ściereki.
- W żadnym wypadku nie używać żrących lub szorujących środków czyszczących.

● Wskazówki dotyczące przechowywania

- W przypadku przechowywania produktu przez dłuższy czas należy pamiętać, aby produkt był całkowicie suchy na zewnątrz i wewnątrz. W innym razie mogą pojawić się plamy wilgoci i pleśń.
- Produkt przechowywać w ciemnym i suchym miejscu – poza zasięgiem dzieci.
- Idealna temperatura przechowywania wynosi 10–20 °C.
- Należy uważać na to, aby podczas przechowywania nie doszło do styczności produktu z ostrymi przedmiotami.

● Naprawa produktu

Wskazówka: Małe uszkodzenia można naprawić przy pomocy dostarczonej łątki. W przypadku większych uszkodzeń należy zwrócić się do sklepu specjalistycznego.

- Najpierw należy wypuścić powietrze z produktu (patrz „Spuszczanie powietrza”).

- Wyciąć łątkę naprawczą [3] odpowiednio do wielkości dziury.

Wskazówka: Zwrócić uwagę, aby łątka naprawcza [3] była większa od dziury i wychodziła poza jej brzegi.

- Zaokrąglić boki łątki naprawczej [3] i ściągnąć folię ochronną.
- łątkę naprawczą [3] umieścić na dziurze i mocno przycisnąć. Ewentualnie postawić na łątce naprawczej [3] ciężki przedmiot.
- Odczekać 24 godziny przed ponownym napompowaniem produktu.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Legenda použitých piktogramů	Strana 41
Úvod	Strana 41
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 41
Popis dílů.....	Strana 41
Technická data.....	Strana 41
Obsah dodávky.....	Strana 42
Bezpečnostní upozornění	Strana 42
Nafukovací míč	Strana 43
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 43
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 43
Piktogramy	Strana 43
Obsluha	Strana 45
Nafukování.....	Strana 45
Vypuštění vzduchu.....	Strana 45
Čistění a ošetřování	Strana 45
Pokyny ke skladování.....	Strana 45
Opravy výrobku.....	Strana 46
Zlikvidování	Strana 46

Legenda použitých piktogramů



Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.

Nafukovací matrace „Ananas“/ Nafukovací matrace „Bramborové hranolky“/ Nafukovací matrace „List“/ Nafukovací matrace „Jahoda“/ Nafukovací matrace „Zmrzlinový kornout“/ Nafukovací matrace „Avokádo“

● Úvod



Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 385215_2107 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

VAROVÁNÍ! Dodržujte kompletní návod k obsluze a bezpečnostní pokyny, aby nedošlo ke zranění osob a věcným škodám. Krátký návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto produktu. Před použitím výrobku se seznamte se všemi obslužnými a bezpečnostními pokyny. Krátký návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte i všechny dokumenty.



**NERESPEKTOVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH POKYNŮ
UVEDENÝCH V NÁVODU K OBSLUZE MŮŽE
VÉST KE ZRANĚNÍ NEBO UTONUTÍ!**

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek není vhodný pro děti do 14 let. Kterékoliv jiné než výše popsané použití nebo změna na výrobku nejsou přípustné a mohou vést k poraněním a/ nebo poškozením výrobku. Výrobce neručí za škody vzniklé způsobené jiným použitím než použitím k popsanému účelu. Výrobek není určen ke komerčnímu využívání.

Tento výrobek není pomůcka na plavání, není hračka do vody ani zimní sportovní zboží, výrobek je určen pouze plavcům!

Pozor! Uživatelské rozhraní je na straně s ventily a symboly.

● Popis dílů

- 1 Nafukovací matrace „Ananas“ (HG07914A)/ Nafukovací matrace „Bramborové hranolky“ (HG07914B)/ Nafukovací matrace „List“ (HG07914C)/ Nafukovací matrace „Jahoda“ (HG07914D)/ Nafukovací matrace „Zmrzlinový kornout“ (HG07914E)/ Nafukovací matrace „Avokádo“ (HG07914F)
- 2 Ventil
- 3 Záplaty na opravy
- 4 Hadička na vypouštění vzduchu

● Technická data

Rozměry
(po nafouknutí):

HG07914A:	cca 187 x 94 x 19 cm (D x Š x V)
HG07914B:	cca 147 x 126 x 29 cm (D x Š x V)
HG07914C:	cca 135 x 133 x 35 cm (D x Š x V)
HG07914D:	cca 151 x 120 x 31,5 cm (D x Š x V)

	HG07914E: cca 188 x 107 x 25 cm (D x Š x V)
	HG07914F: cca 160 x 123 x 39 cm (D x Š x V)
Hmotnost:	HG07914A: cca 1,1 kg
	HG07914B: cca 1,35 kg
	HG07914C: cca 1,02 kg
	HG07914D: cca 1,17 kg
	HG07914E: cca 1,125 kg
	HG07914F: cca 1,365 kg
Max. počet osob:	1 osoba
Max. nosnost:	HG07914A, HG07914B, HG07914D, HG07914E, HG07914F: 100 kg
	HG07914C: 80 kg
Jmenovitý tlak:	0,43 psi (0,03 bar)
Materiál:	PVC


● Obsah dodávky

- 1 nafukovací matrace „Ananas“ (HG07914A)/nafukovací matrace „Bramborové hranolky“ (HG07914B)/nafukovací matrace „List“ (HG07914C)/nafukovací matrace „Jahoda“ (HG07914D)/nafukovací matrace „Zmrzlinový kornout“ (HG07914E)/nafukovací matrace „Avokádo“ (HG07914F)
- 2 záplaty na opravy
- 2 hadičky na vypuštění vzduchu
- 1 návod k obsluze



Bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE K BUDOUCÍMU POUŽITÍ!

- 

▲ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VELKÝCH DĚTÍ! Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem a výrobkem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem a ohrožení života úskrcením. Děti často podcení nebezpečí.

▲ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ UTONUTÍ! Hrozí nebezpečí ohrožení života utonutím. Popřípadě používejte plavací pomůcky. Nikdy se nezdržujte

ve vodě samotní. Dbejte na to, aby byla přítomna nejméně jedna kompetentní osoba. Určeno pouze pro plavce!

- ▲ POZOR!** Používejte pouze v mělké vodě pod dohledem dospělé osoby.
- ▲ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Nikdy nepoužívejte výrobek na volné vodě. Nebezpečí vzdálení se od břehu. Používejte výrobek jen na ohraničené vodní ploše s přehlednými rozměry, jako např. v bazénu (viz odpovídající výstrahy na výrobku).
- ▲ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Výrobek je nevhodný k použití jako pomůcka na plavání! Pokud osoby z výrobku sklouznou, mohou se během krátké doby utopit, i když se nacházejí v místě, na kterém mohou ve vodě bezpečně stát. Neplavci musí proto při hře ve vodě vždy zůstat pod dohledem.
- ▲ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Nikdy nepoužívejte výrobek v hluboké vodě. Používejte výrobek pouze v mělké vodě. Mělká voda je taková, ve které může uživatel výrobku sedět na dně s hlavou nad hladinou (viz odpovídající výstrahy na výrobku).
- ▲ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Ujistěte, že jsou všechny díly v bezvadném stavu. Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkci výrobku. Používejte výrobek jen k určenému účelu.
- ▲ Dávejte pozor, abyste výrobek nepřefoukli.** Jinak může výrobek prasknout.
- Výrobek smí používat pouze osoby seznámené s bezpečnostními pokyny.
- Dodržujte maximální nosnost výrobku. Překročení mezní hmotnosti může mít za následek poškození výrobku a negativní ovlivnění jeho funkce.
- Nepoužívejte výrobek s viditelným poškozením nebo jestliže se domníváte, že je vadný.
- Nepoužívejte výrobek, pokud z něho uniká vzduch.
- ▲ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ OTRAVY A VĚCNÝCH ŠKOD!** Nezapalujte oheň v blízkosti výrobku a chraňte ho i před ostatními zdroji tepla.
- Nepoužívejte výrobek na tvrdých nebo kameňatých podkladech, může se poškodit.

- Chraňte výrobek před špičatými předměty. V opačném případě může dojít k poškození výrobku.
- ⚠ **OPATRNĚ!** Při vstupování na výrobek mohou být vzduchové komory zatlačeny pod vodu. Jednostranným zatížením se může výrobek převrhnout.
- Záplaty na opravy 3 chraňte před dětmi.

⚠ **VÝSTRAHA!**

Nepoužívejte opalovací krémy a přípravky pro péči o pleť, které obsahují alkohol. Opalovací krémy a přípravky pro péči o pokožku obsahující alkohol by mohly rozpustit barevnou povrchovou úpravu výrobku. Tím může dojít ke zbarvení Vašeho těla, oblečení nebo jiných předmětů, které přijdou do styku s výrobkem.

● Nafukovací míč (pro HG07914F)

● Použití ke stanovenému účelu



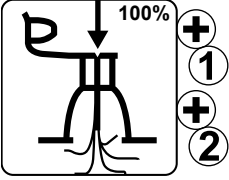
Výrobek hračka a je určen pouze k soukromému použití.





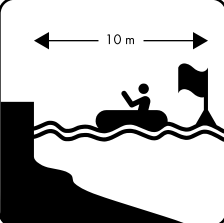
● Bezpečnostní pokyny

- ⚠ **POZOR!** Veškeré obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a musejí být z bezpečnostních důvodů odstraněny dříve, než předáte výrobek dětem na hraní.
- Děti smíjí tento výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Sestavení výrobku musí provést dospělá osoba. Pamatujte, že výrobek a všechny jeho součásti nebo komponenty smíte předat dětem pouze po kompletním sestavení.
- Výrobek není určen k tomu, aby držel děti nad vodou.
- Před každým použitím kontrolujte výrobek, jestli není poškozený nebo opotřeбенý. Výrobek smíte používat pouze v bezvadném stavu!

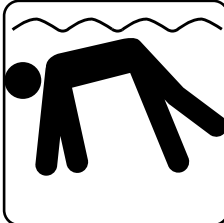
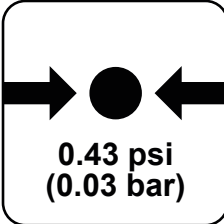
● Piktogramy

⚠ **VÝSTRAHA!** Před použitím výrobku se informujte o významu na něm uvedených piktogramů. Následkem mohou být zranění a věcné škody.

	<p>Obecný symbol upozornění</p>
	<p>Jen pro plavce!</p>
	<p>Vzduchové komory musíte zcela nafouknout. V označeném pořadí.</p>
	<p>Počet uživatelů: dospělé osoby/děti</p>
	<p>Nejdříve si přečtěte návod k obsluze.</p>

<p>HG07914A/HG07914B/ HG07914D/HG07914E/ HG07914F</p> 	<p>Max. zatížení</p>
<p>HG07914C</p> 	<p>Max. zatížení</p>
 <input type="checkbox"/>	 <input checked="" type="checkbox"/>
	<p>Bezpečná vzdálenost od břehu: 10 m</p>

	<p>Obecný symbol zákazu</p>
	<p>Nepoužívejte při větru vanoucím od pobřeží.</p>
	<p>Nepoužívejte při proudění směrem od pobřeží.</p>
	<p>Nevhodné pro děti do 14 let.</p>
	<p>Obecný symbol výstrahy</p>

	<p>Nechrání před utonutím.</p>
 <p>0.43 psi (0.03 bar)</p>	<p>Přípustný provozní tlak</p>

● Obsluha

Upozornění: Před použitím výrobku nejdříve důkladně zkontrolujte, jestli nemá trhliny, porážní místa nebo netěsné švy.

Doporučení: Napumpujte výrobek a nechte ho ležet celý den v klidu. Nové výrobky nechávejte pár dní vyvětrat na čerstvém vzduchu.

● Nafukování

POZOR! Nafukovací umělohmotné výrobky reagují senzibilně na chlad a horko. Nepoužívejte proto výrobek při venkovních teplotách pod 15 °C resp. přes 40 °C. V opačném případě může dojít k poškozením výrobku.

Upozornění: Napumpování výrobku by měly zásadně provádět jen dospělé osoby. Dávejte pozor, abyste výrobek přespřiliši nenapumpovali. V žádném případě nepoužívejte kompresor. Přerušete pumpování při narůstajícím odporu a napínání švů. Jinak se může materiál roztrhnout. Používejte manuální pumpu nebo jen ruční pumpy, které jsou určeny pro nafukovací výrobky.

DŮLEŽITÉ! Dávejte pozor, teplota vzduchu a povětrnostní vlivy působí na tlak vzduchu nafukovacích

výrobků. Při chladném počasí ztrácí vzduch ve výrobku tlak, protože se vzduch smršťuje.

V těchto podmínkách musíte doplnit vzduch. Za horka se vzduch rozpíná. Za těchto podmínek se musí vzduch odpustit a tím zamezit přeplnění.

- Nejdříve rozložte bazének a zkontrolujte, jestli nemá díry, trhliny nebo jiná poškození.
- Otevřete ventil [2]. Nafukujte všechny vzduchové komory, dokud nebude výrobek dostatečně pevný. Zavřete víčko ventilu a zatlačte ventil [2] dovnitř mírným tlakem na vzduchovou komoru.
- Pamatujte, že vzduchové komory musíte nafukovat postupně jednu po druhé a rovnoměrně.

● Vypuštění vzduchu

- Vytáhněte ventil [2] a mírně zatlačte na dřík ventilu, aby mohl vzduch uniknout nebo zasuňte hadičku na vypouštění vzduchu [4] do ventilu [2], aby mohl vzduch rychle uniknout.

Upozornění: Dbejte na to, aby byl výrobek před složením úplně suchý. Zabráňte tím tvoření plísňe, zápachů a zbarvení.

● Čištění a ošetřování

- K čištění a ošetřování použijte lehce navlhčený hadřík, který nepouští vlákna.
- V žádném případě nepoužívejte drhnoucí nebo žíravé čisticí prostředky.

● Pokyny ke skladování

- Před skladováním dbejte na to, aby byl výrobek uvnitř i zvenku úplně suchý. Jinak může dojít ke tvoření skvrn a plísňe.
- Výrobek skladujte v tmavé a suché místnosti – mimo dosah dětí.
- Ideální skladovací teplota leží mezi 10-20 °C.
- Dbejte na to, aby během skladování nepřišel výrobek do kontaktu se špičatými předměty.

● Opravy výrobku

Upozornění: Malá poškození můžete opravit sami pomocí dodaných záplat. Při větším poškození se obraťte na odbornou prodejnu.

- Nejprve úplně vypusťte vzduch z výrobku (viz „Vypouštění vzduchu“).
- Přistříhnete záplatu [3] podle velikosti poškození.
Upozornění: Dbejte na to, aby byla záplata [3] větší než poškození a všude přesahovala jeho okraje.
- Zaokrouhlete strany záplaty [3] a stáhněte ochrannou fólii.
- Přiložte záplatu [3] na poškozené místo a pevně ji přitlačte. Popřípadě zatízte záplatu [3] těžkým předmětem.
- Výrobek napumpujte znovu teprve až za 24 hodin.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

○ možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Legenda použitých piktogramov	Strana 48
Úvod	Strana 48
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 48
Popis častí.....	Strana 48
Technické údaje	Strana 48
Obsah dodávky	Strana 49
Bezpečnostné upozornenia	Strana 49
Nafukovacia lopta	Strana 50
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 50
Bezpečnostné upozornenia.....	Strana 50
Piktogramy	Strana 50
Obsluha	Strana 52
Nafukovanie.....	Strana 52
Vypúšťanie vzduchu.....	Strana 52
Čistenie a údržba	Strana 53
Poznámky k uskladneniu	Strana 53
Oprava produktu	Strana 53
Likvidácia	Strana 53

Legenda použitých piktogramov



Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

Nafukovací matrac – ananás/ Nafukovací matrac – vyprázané hranolčeka/Nafukovací matrac – list/Nafukovací matrac – jahoda/ Nafukovací matrac – zmrzlinový kornútok/Nafukovací matrac – avokádo

● Úvod



Tento dokument je skrátenou tlačенou verziou celého návodu na ovládanie.

Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 385215_2107 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

VAROVANIE! Dodržiavajte celý návod na ovládanie a bezpečnostné pokyny, aby nedošlo k poraneniu osôb a vecným škodám. Krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými ovládacími a bezpečnostnými pokynmi. Krátky návod si dobre uschovajte a pri predaní výrobku treťou osobám im vydajte i všetky podklady.



NEDODRŽIAVANIE A PORUŠOVANIE NÁVODU NA POUŽÍVANIE MÔŽE MA ZA NÁSLEDOK NEBEZPEČENSTVÁ AKO PORANENIA A SMR, NAPR. UTOPENÍM!

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok nie je vhodný pre deti do 14 rokov. Iné použitie, ako je opísané vyššie, alebo zmena výrobku sú nepripustné a môžu viesť k poraneniám a/alebo k poškodeniam výrobku. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté používaním, ktoré je v rozpore s určeným účelom. Výrobok nie je určený na podnikateľské účely.

Tento výrobok nie je pomôcka na plávanie, hračka do vody ani výrobok pre zimné športy a je vhodný iba pre plavcov!

Pozor! Uživateľská rovina je strana s ventilmi a symbolmi.

● Popis častí

- 1 Nafukovací matrac – ananás (HG07914A)/Nafukovací matrac – vyprázané hranolčeka (HG07914B)/Nafukovací matrac – list (HG07914C)/Nafukovací matrac – jahoda (HG07914D)/Nafukovací matrac – zmrzlinový kornútok (HG07914E)/Nafukovací matrac – avokádo (HG07914F)
- 2 Ventil
- 3 Opravná záplata
- 4 Hadica pre výstup vzduchu

● Technické údaje

Rožmery

(nafúknuté): HG07914A: cca 187 x 94 x 19 cm
(D x Š x V)

HG07914B: cca 147 x 126 x 29 cm
(D x Š x V)

HG07914C: cca 135 x 133 x 35 cm
(D x Š x V)

HG07914D: cca 151 x 120 x 31,5 cm
(D x Š x V)

HG07914E: cca 188 x 107 x 25 cm
(D x Š x V)

HG07914F: cca 160 x 123 x 39 cm
(D x Š x V)

Hmotnosť: HG07914A: cca 1,1 kg
HG07914B: cca 1,35 kg
HG07914C: cca 1,02 kg
HG07914D: cca 1,17 kg
HG07914E: cca 1,125 kg
HG07914F: cca 1,365 kg

Max.

počet osôb: 1 osoba

Max.

zaťaženie: HG07914A, HG07914B,
HG07914D, HG07914E,
HG07914F: 100 kg
HG07914C: 80 kg

Menovitý

tlak: 0,43 psi (0,03 bar)

Materiál: PVC

● Obsah dodávky

1 nafukovací matrac – ananás (HG07914A)/
nafukovací matrac – vyprázané hranolčky
(HG07914B)/nafukovací matrac – list
(HG07914C)/nafukovací matrac – jahoda
(HG07914D)/nafukovací matrac – zmrzlinový
kornútok (HG07914E)/nafukovací matrac –
avokádo (HG07914F)

2 opravné záplaty

2 hadice pre výstup vzduchu

1 návod na obsluhu



Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA
A POKYNY USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE
POUŽITIE!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY

PRE MALÉ A STARŠIE DETI! Nikdy nenechajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a výrobkom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom a nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku úškrtienia. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA UTOPENÍM!

Vzniká nebezpečenstvo ohrozenia života utopením. Prípadne používajte pomôcky na plávanie. Nikdy sa nezdržujte sami vo vode. Dbajte na to, aby bola prítomná minimálne jedna osoba s odbornými znalosťami. Vhodné iba pre plavcov!

POZOR! Používajte iba v plytkej vode len pod dohľadom dospelých osôb.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO

OHROZENIA ŽIVOTA! Nikdy nepoužívajte výrobok v otvorených vodných tokoch. Nebezpečenstvo odplavenia od brehu. Používajte ho vždy v uzatvorených vodných plochách prehľadnej rozlohy ako napr. bazén (pozri príslušné výstražné upozornenia na výrobku).

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO

OHROZENIA ŽIVOTA! Výrobok nie je vhodný ako pomôcka na plávanie! Ak sa osoby zošmyknú, môžu sa v priebehu krátkeho času utopiť, aj keď sa nachádzajú iba vo vode, kde je možné stáť. Osoby, ktoré ešte nevedia plávať, musia byť preto pri hre vo vode vždy zásadne pod dozorom.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO

OHROZENIA ŽIVOTA! Nikdy nepoužívajte výrobok v hlbokých vodách. Používajte ho výhradne v plytkých vodách. Voda je plytká, ak používateľ výrobku môže sedieť na dne, zatiaľ čo hlavou vyčnieva z vody (pozri príslušné výstražné upozornenia na výrobku).

OPATRNĚ! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Zabezpečte, aby sa žiadna časť nepoškodila. Poškodené časti môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť. Používajte výrobok iba v súlade s určeným účelom.

Dbajte na to, aby ste do výrobku nenapumpovali príliš veľa vzduchu. Inak môže výrobok prasknúť.

Výrobok smú vždy používať iba osoby, ktoré sú oboznámené s bezpečnostnými upozorneniami.

- Zohľadnite maximálne zaťaženie. Prekročenie hmotnostného limitu môže viesť k poškodeniam výrobku a obmedziť funkčnosť.
- Výrobok nepoužívajte, ak vidíte alebo predpokladáte akékoľvek poškodenia.


■ Výrobok nepoužívajte, ak z neho uniká vzduch.

⚠️ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO OTRAVY A NEBEZPEČENSTVO POŠKODENIA VECÍ!

V blízkosti výrobku nezapaľujte oheň a nepribližujte ho k tepelným zdrojom.

- Nepoužívajte výrobok na tvrdých alebo kamenistých povrchoch, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu výrobku.
- Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od ostrých predmetov. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu výrobku.

⚠️ OPATRNE! Vzduchové komory môžu byť pri nasadení zatlačené pod vodnú hladinu. Tým a jednostranným zaťažením sa môže výrobok prevrátiť.

- Opravné záplaty  držte mimo dosahu detí.

⚠️ VAROVANIE!

Vyhňte sa používaniu opaľovacích krémov a výrobkov pre starostlivosť o pokožku, ktoré obsahujú alkohol. Prípravky na opaľovanie a starostlivosť o pokožku obsahujúce alkohol môžu rozpúšťať farebnú vrstvu výrobku. To môže spôsobiť zafarbenia na tele, oblečení alebo iných predmetoch, ktoré prídu do kontaktu s výrobkom.

● **Nafukovacia lopta (pre HG07914F)**

● **Používanie v súlade s určeným účelom**

Výrobok je koncipovaný ako hračka a výhradne pre súkromné používanie.

● **Bezpečnostné upozornenia**

⚠️ POZOR! Obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a musí byť z bezpečnostných dôvodov vždy odstránený predtým, ako výrobok odovzdáte na hranie deťom.

■ Deti sa smú s výrobkom hrať iba pod dozorom dospelšej osoby.

■ Montáž musí vykonať dospelá osoba.

Dbajte na to, aby sa výrobok a všetky súčasti, resp. komponenty, odovzdali dieťaťu iba v zmontovanom stave.

■ Výrobok nie je určený na udržanie detí nad hladinou.

■ Pred každým použitím skontrolujte prípadné poškodenia a opotrebovanie výrobku. Výrobok možno používať iba v bezchybnom stave!

● **Piktogramy**

⚠️ VAROVANIE! Pred používaním výrobku venujte pozornosť piktogramom umiestneným na výrobku. V opačnom prípade môže dôjsť k poraniam a/alebo k vzniku vecných škôd.

	<p>Všeobecná prikazová značka</p>
	<p>Iba pre plavcov!</p>
	<p>Vzduchové komory nenafúknite úplne. V označenom poradí.</p>

	<p>Počet používateľov: Dospelí/deti</p>
	<p>Najskôr si prečítajte návod na používanie.</p>
<p>HG07914A/HG07914B/ HG07914D/HG07914E/ HG07914F</p>	
	<p>max. zaťažiteľnosť</p>
<p>HG07914C</p>	
	<p>max. zaťažiteľnosť</p>

	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>Zariadenie sa musí vyvážiť.</p>	
	<p>Bezpečná vzdialenosť od brehu: 10 m</p>
	<p>Všeobecná záka- zová značka</p>
	<p>Nepoužívajte pri vetre smerujúcom von od pobrežia.</p>
	<p>Nepoužívajte pri prúde smerujúcom von od pobrežia.</p>

	<p>Nevhodné pre deti mladšie ako 14 rokov.</p>
	<p>Všeobecná výstražná značka</p>
	<p>Žiadna ochrana proti utopeniu.</p>
	<p>Prípustný prevádzkový tlak</p>

● Nafukovanie

POZOR! Nafukovacie výrobky z plastu reagujú citlivo na chlad a teplo. Výrobok preto nepoužívajte, ak teplota prostredia klesne pod 15 °C resp. vystúpi nad 40 °C. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu produktu.

Poznámka: Nafukovanie prenechajte dospelým osobám. Dbajte na to, aby ste do výrobku nenapumpovali príliš veľa vzduchu.

V žiadnom prípade nepoužívajte kompresor. Zastavte proces, ak počas nafukovania stúpa odpor a švy sú napnuté. Inak sa materiál môže roztrhať. Používajte len manuálne pumpy a/alebo pumpy, ktoré sú špeciálne určené pre nafukovacie výrobky z plastu.

DÔLEŽITÉ! Uvedomte si, že teplota vzduchu a poveternostné podmienky sa prejavujú na tlaku vzduchu nafukovacích výrobkov. Pri chladnom počasí stráca výrobok tlak, pretože vzduch sa sťahuje. Pri týchto podmienkach musíte prípadne doplniť vzduch. Pri horúčave sa vzduch rozpína. Pri týchto podmienkach musíte prípadne vypustiť vzduch, aby ste predišli prepĺneniu.

- Produkt najskôr rozložte a skontrolujte ohľadom prípadných dier, trhlín a iných poškodení.
- Otvorte ventil [2]. Nafukujte všetky vzduchové komory, kým nie je výrobok dostatočne pevný. Zatvorte uzáver ventilu a zatlačte ventil [2] nadol jemným pôsobením tlaku pri každej vzduchovej komore.
- Uistite sa, že sa vzduchové komory jedna po druhej rovnomerne naplnia vzduchom.

● Obsluha

Poznámka: Pred prvým použitím s dospelou osobou dôkladne preskúmajte prípadný výskyt dier, pórovitých miest a netesných spojov.

Odporúčanie: Výrobok nafúkajte a nechajte jeden deň stáť. Nový výrobok vetrajte niekoľko dní na čerstvom vzduchu.

● Vypúšťanie vzduchu

- Vytiahnite ventil [2] a zľahka zatlačte na ventily dier, aby mohol vzduch uniknúť, alebo zasuňte hadicu pre výstup vzduchu [4] do ventilu [2], aby mohol vzduch rýchlo uniknúť.

Poznámka: Dbajte na to, aby bol produkt pred zložením úplne vysušený. Tým zabránite tvorbe plesne, nepríjemných zápachov a zafarbení.

● Čistenie a údržba


- Na čistenie používajte jemne navlhčenú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- V žiadnom prípade nepoužívajte leptavé alebo drhúce čistiace prostriedky.


● Poznámky k uskladneniu




- Dbajte na to, aby bol výrobok zvnútra i zvonku úplne suchý, ak ho chcete na dlhší čas uskladniť. V opačnom prípade sa môžu tvoriť škvrny od vlhkosti a plesneň.
- Výrobok skladujte v tmavej, suchej miestnosti – mimo dosahu detí.
- Ideálna teplota skladovania je pri 10–20 °C.
- Dávajte pozor, aby výrobok počas uskladnenia neprišiel do kontaktu s ostrými predmetmi.

● Oprava produktu

Poznámka: Malé poškodenia môžete sami opraviť pomocou priložených opravných záplat. V prípade väčších poškodení sa obráťte na špecializovanú predajňu.

- Najskôr nechajte vzduch úplne uniknúť z produktu (pozri „Vypustenie vzduchu“).
- Vystrihnite opravnú záplatu  podľa veľkosti diery.

Poznámka: Dbajte na to, aby bola opravná záplata  väčšia ako diera a prekryvala jej okraje.

- Zaoblite strany opravnej záplaty  a odstráňte ochrannú fóliu.
- Umiestnite opravnú záplatu  na dieru a pevne ju pritlačte. V prípade potreby položte na opravnú záplatu  ťažký predmet.
- Pred novým napumpovaním výrobku počkajte 24 hodín.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 55
Introducción	Página 55
Uso correcto	Página 55
Descripción de los componentes	Página 55
Características técnicas	Página 55
Volumen de suministro	Página 56
Indicaciones de seguridad	Página 56
Pelota inflable	Página 57
Uso adecuado	Página 57
Indicaciones de seguridad	Página 57
Pictogramas	Página 57
Manejo	Página 59
Llenar de aire	Página 59
Sacar el aire	Página 59
Limpieza y cuidado	Página 60
Advertencias sobre el almacenamiento	Página 60
Reparación del producto	Página 60
Eliminación	Página 60

Legenda de pictogramas utilizados



La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

Colchón inflable «Piña» / Colchón inflable «Patatas fritas» / Colchón inflable «Hoja» / Colchón inflable «Fresa» / Colchón inflable «Helado» / Colchón inflable «Aguacate»

● Introducción



Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 385215_2107, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

¡ADVERTENCIA! Observe el manual de instrucciones completo y las indicaciones de seguridad para evitar daños personales y materiales. La guía rápida forma parte integrante del producto. Familiarícese con las indicaciones de uso y de seguridad antes de comenzar a utilizar el producto. Conserve esta guía rápida y asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.



EL INCUMPLIMIENTO O LA INOBSERVANCIA DE ESTE MANUAL PUEDE PRODUCIR LESIONES O INCLUSO LA MUERTE, POR EJEMPLO POR AHOGAMIENTO.

● Uso correcto

El producto es apropiado para niños menores de 14 años. No está permitido cualquier otro uso distinto al indicado previamente o una modificación del producto, ya que puede causar heridas y/o dañar el producto. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños provocados debido al uso indebido del producto. Este producto no ha sido concebido para un uso comercial.

¡Este producto no es una ayuda a la natación, un juguete acuático ni un artículo para deportes de invierno y solo es adecuado para personas que sepan nadar!

¡Atención! La superficie del usuario es la cara con las válvulas y los símbolos.

● Descripción de los componentes

- 1 Colchón inflable «Piña» (HG07914A)/ Colchón inflable «Patatas fritas» (HG07914B)/ Colchón inflable «Hoja» (HG07914C)/ Colchón inflable «Fresa» (HG07914D)/ Colchón inflable «Helado» (HG07914E)/ Colchón inflable «Aguacate» (HG07914F)
- 2 Válvula
- 3 Parches de reparación
- 4 Manguera de liberación de aire

● Características técnicas

Dimensiones

(inflado): HG07914A: aprox. 187 x 94 x 19 cm (L x An x Al)
HG07914B: aprox. 147 x 126 x 29 cm (L x An x Al)
HG07914C: aprox. 135 x 133 x 35 cm (L x An x Al)

	HG07914D: aprox. 151 x 120 x 31,5 cm (L x An x Al)
	HG07914E: aprox. 188 x 107 x 25 cm (L x An x Al)
	HG07914F: aprox. 160 x 123 x 39 cm (L x An x Al)
Peso:	HG07914A: aprox. 1,1 kg
	HG07914B: aprox. 1,35 kg
	HG07914C: aprox. 1,02 kg
	HG07914D: aprox. 1,17 kg
	HG07914E: aprox. 1,125 kg
	HG07914F: aprox. 1,365 kg
N.º máx. de personas:	1 persona
Carga máx.:	HG07914A, HG07914B, HG07914D, HG07914E, HG07914F: 100 kg HG07914C: 80 kg
Presión nominal:	0,43 psi (0,03 bar)
Material:	PVC

● Volumen de suministro

- 1 Colchón inflable «Piña» (HG07914A)/
Colchón inflable «Patatas fritas» (HG07914B)/
Colchón inflable «Hoja» (HG07914C)/
Colchón inflable «Fresa» (HG07914D)/
Colchón inflable «Helado» (HG07914E)/
Colchón inflable «Aguacate» (HG07914F)
- 2 Parches de reparación
- 2 Mangueras de liberación de aire
- 1 Manual de instrucciones



Indicaciones de seguridad

¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS PEQUE-

ÑOS! Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje o el producto. Existe riesgo de asfixia con el material de embalaje

y riesgo de muerte por estrangulación. A menudo los niños no son conscientes de los peligros.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE POR AHOGAMIENTO!

Existe peligro de muerte por ahogamiento. Utilice manguitos/flotadores si fuese necesario. No permanezca solo en el agua. Asegúrese de que haya presente siempre al menos un especialista. ¡Solo apto para personas que sepan nadar!

¡ATENCIÓN! Deberá utilizarse siempre en aguas poco profundas y bajo la supervisión de un adulto.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE!

Nunca utilice el producto en zonas de aguas abiertas. Existe el riesgo de acabar a la deriva. Utilice el producto solo en zonas de aguas cerradas donde pueda visualizar la extensión p. ej. en piscinas (consulte las advertencias correspondientes en el producto).

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE!

¡Este producto no está diseñado para usarse como flotador! Si las personas se resbalan, podrían ahogarse en pocos segundos, incluso aunque se encuentren en aguas en las que puedan ponerse de pie. Por ello, deberá vigilar a conciencia a las personas que no sepan nadar y estén jugando en el agua.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE!

Nunca utilice el producto en zonas de aguas profundas. Utilícelo únicamente en zonas vadeables. Una zona será vadeable si al sentarse el usuario del producto en el suelo, su cabeza sobresale por encima del nivel de agua (consulte las advertencias correspondientes en el producto).

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!

Compruebe que ninguna pieza presente daños. Las piezas dañadas pueden mermar la seguridad y el funcionamiento. Utilice el producto solo adecuadamente.

Tenga cuidado de no inflar el producto con demasiado aire. De lo contrario el producto podría reventar.


El producto solo debe ser utilizado por personas que estén familiarizadas con las advertencias de seguridad.

- Por favor, tenga en cuenta la capacidad de carga máxima. Superar el límite de peso puede provocar daños en el producto, así como afectar negativamente a la funcionalidad.
- No utilice el producto si ve o sospecha de algún tipo de daño.
- No utilice el producto si detecta una fuga de aire.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE INTOXICACIÓN Y DE DAÑOS MATERIALES! No encienda ningún fuego cerca del producto y manténgalo alejado de cualquier fuente de calor.

- No utilice el producto sobre suelos duros o pedregosos ya que de lo contrario podría dañarse.
- Mantenga este producto alejado de objetos afilados. De lo contrario el producto podría dañarse.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Es posible que las cámaras de aire se sumerjan bajo la superficie del agua al subirse al producto. Si se carga el producto de un solo lado podría volcarse.

- Guarde el parche de reparación  lejos del alcance de los niños.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Evite el uso de protectores solares y productos para el cuidado de la piel que contengan alcohol. Los protectores solares y los productos para el cuidado de la piel que contienen alcohol pueden disolver el revestimiento de color del producto. Esto puede decolorar su cuerpo, la ropa u otros objetos que entren en contacto con el producto.

● Pelota inflable (para HG07914F)

● Uso adecuado

El producto ha sido diseñado como juguete y solo para uso privado.

● Indicaciones de seguridad

⚠ ¡ATENCIÓN! El material de embalaje y fijación no forma parte del juguete y, por razones

de seguridad, debe retirarse siempre antes de entregarle el producto al niño para que juegue.

- Los niños pueden jugar con el producto solo bajo la supervisión de un adulto.
- El montaje debe realizarlo un adulto. Asegúrese de entregar el producto y todos los elementos y/o componentes solo en estado montado al niño.
- El producto no está pensado para mantener a niños a flote.
- Cada vez que utilice el producto, revíselo previamente para asegurarse de que no está dañado ni desgastado. ¡Únicamente se debe usar este producto si se encuentra en su correcto estado!

● Pictogramas

⚠ ¡ADVERTENCIA! Observe los pictogramas indicados en el producto antes de utilizarlo. En caso contrario, podrían producirse lesiones y/o daños materiales.

	<p>Símbolos generales de obligación</p>
	<p>¡Solo apto para personas que sepan nadar!</p>

	<p>Hinche las cámaras de aire completamente. Siga el orden marcado.</p>
	<p>Número de usuarios: adulto/niño</p>
	<p>Primero lea las instrucciones de uso.</p>
<p>HG07914A/HG07914B/ HG07914D/HG07914E/ HG07914F</p> 	<p>máx. capacidad de carga</p>
<p>HG07914C</p> 	<p>máx. capacidad de carga</p>

	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>Es necesario equilibrar el aparato.</p>	
	<p>Distancia segura con respecto a la orilla: 10m</p>
	<p> Símbolos generales de prohibición</p>
	<p>No utilizar con vientos de tierra.</p>
	<p>No utilizar con corrientes de resaca.</p>

	<p>No indicado para niños menores de 14 años.</p>
	<p>Símbolos generales de advertencia</p>
	<p>No ofrece protección contra el ahogamiento.</p>
	<p>Presión de funcionamiento permitida</p>

● Manejo

Nota: Antes de utilizar el producto por primera vez, un adulto debe asegurarse concienzudamente de que no tiene ningún tipo de agujeros, zonas porosas o costuras con fugas.

Recomendación: Una vez deshinchado el producto, déjelo reposar durante un día. Si el producto es nuevo déjelo ventilar al aire un par de días.

● Llenar de aire

¡CUIDADO! Los productos hinchables de plástico son sensibles al frío y al calor. Por tanto, no utilice el producto si la temperatura ambiente baja de los 15 °C o supera los 40 °C. De lo contrario el producto podría dañarse.

Nota: En principio solo las personas adultas deben inflar el producto. Tenga cuidado de no inflar el producto con demasiado aire.

En ningún caso utilice un compresor de aire. Detenga el proceso cuando aumente la resistencia de bombeo y las costuras se tensen. De lo contrario el material podría rasgarse. Utilice solo bombas manuales y/o bombas especialmente diseñadas para inflar productos de plástico.

¡IMPORTANTE! Tenga en cuenta que la temperatura del aire y las condiciones atmosféricas influyen en la presión del aire de productos hinchables.

Cuando el tiempo es frío, el producto pierde presión, ya que el aire se contrae. En estas condiciones es posible que haya que inflarlo más. El aire se expande con el calor. En estas condiciones es posible que haya que desinflarlo un poco para evitar un sobrellenado.

- A continuación, desenrolle el producto y compruebe que no tiene agujeros, rasgaduras u otros daños.
- Abra la válvula [2]. Hinché todas las cámaras de aire hasta que el producto quede lo bastante firme. Cierre la tapa de la válvula y presione la válvula [2] hacia abajo aplicando una ligera presión en cada cámara de aire.
- Asegúrese de que las cámaras de aire se llenan de aire consecutivamente de manera uniforme.

● Sacar el aire

- Saque la válvula [2] y presione ligeramente el vástago de la válvula para permitir que el aire salga o inserte la manguera de liberación de aire [4] en la válvula [2] para permitir que el aire salga rápidamente.

Nota: Antes de doblar el producto, asegúrese de que este se ha secado completamente. De este modo evitará la formación de moho, los malos olores y la pérdida de color.

● Limpieza y cuidado

- Utilice un paño ligeramente humedecido y sin pelusas para la limpieza.
- No utilice en ningún caso productos de limpieza abrasivos o corrosivos.

● Advertencias sobre el almacenamiento

- Compruebe que el producto esté seco tanto por dentro como por fuera cuando quiera almacenarlo durante un largo periodo de tiempo. De lo contrario podrían formarse manchas de humedad y hongos.
- Conserve el producto en un lugar oscuro y seco, fuera del alcance de los niños.
- La temperatura de almacenamiento ideal es entre 10°C y 20°C.
- Asegúrese de que el producto no entra en contacto con objetos cortantes mientras está guardado.

● Reparación del producto

Nota: En caso de que se produzcan pequeños daños en el producto podrá repararlos con ayuda del estuche de reparación proporcionado. En caso de que los daños sean de mayor magnitud, acuda a una tienda especializada.

- En primer lugar vacíe completamente el aire del producto (ver apartado “Sacar el aire”).
- Recorte un parche de reparación [3] según el tamaño del agujero que desea reparar.

Nota: Asegúrese de que el parche de reparación [3] sea mayor que el agujero y que lo cubra completamente.

- Redondee los lados del parche de reparación [3] y retire la lámina protectora.

- Coloque el parche de reparación [3] sobre el agujero y haga presión sobre el mismo. En caso de que sea necesario coloque un objeto pesado sobre el parche de reparación [3].
- Espere 24 horas antes de volver a inflar el producto.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

De anvendte piktogrammers legende	Side 62
Indledning	Side 62
Formålsbestemt anvendelse	Side 62
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 62
Tekniske data.....	Side 62
Leverede dele.....	Side 63
Sikkerhedsanvisninger	Side 63
Oppustelig bold	Side 64
Formålsbestemt brug.....	Side 64
Sikkerhedsanvisninger	Side 64
Piktogrammer	Side 64
Betjening	Side 66
Luffindtag	Side 66
Tømning for luft	Side 66
Rengøring og pleje	Side 66
Instruktioner til opbevaring	Side 66
Reparation af produktet.....	Side 67
Bortskaffelse	Side 67

De anvendte piktogrammers legende



CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.

Ananas luftmadras / Pomfritter luftmadras / Blad luftmadras / Jordbær luftmadras / Isvaffel luftmadras / Avocado luftmadras

● Indledning



Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning.

Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 385215_2107 og downloade den.

ADVARSEL! Vær opmærksom på den komplette betjeningsvejledning og sikkerhedshenvisningerne, for at undgå personskader og materielle skader. Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig for brug af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Opbevar den korte vejledning forsvarligt og udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.



IKKE-OVERHOLDELSE OG OVERTRÆDELSE AF BETJENINGSVEJLEDNINGEN KAN MEDFØRE FARER SOM KVÆSTELSER OG DØD, FX GENNEM DRUKNING!

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er ikke egnet til børn under 14 år. Andre former for anvendelse end den tidligere beskrevne eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre til tilskadekomst og/eller beskadigelse af produktet. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader som følge af ikke-formålsbestemt brug. Produktet er ikke beregnet til den erhvervsmæssig anvendelse.

Produktet er ikke egnet som svømmehjælp, badeleggetøj eller vintersportsprodukt og kun egnet til svømmere!

Obs! Brugeroverfladen er den side med ventiler og symboler.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Ananas-luftmadras (HG07914A)/ Pomfritter-luftmadras (HG07914B)/ Blad-luftmadras (HG07914C)/ Jordbær-luftmadras (HG07914D)/ Isvaffel-luftmadras (HG07914E)/ Avocado-luftmadras (HG07914F)
- 2 Ventil
- 3 Reparationslapper
- 4 Udluftningslange

● Tekniske data

Mål (oppustet):	HG07914A: ca. 187 x 94 x 19 cm (L x B x H)
	HG07914B: ca. 147 x 126 x 29 cm (L x B x H)
	HG07914C: ca. 135 x 133 x 35 cm (L x B x H)
	HG07914D: ca. 151 x 120 x 31,5 cm (L x B x H)

	HG07914E: ca. 188 x 107 x 25 cm (L x B x H)
	HG07914F: ca. 160 x 123 x 39 cm (L x B x H)
Vægt:	HG07914A: ca. 1,1 kg
	HG07914B: ca. 1,35 kg
	HG07914C: ca. 1,02 kg
	HG07914D: ca. 1,17 kg
	HG07914E: ca. 1,125 kg
	HG07914F: ca. 1,365 kg
Maks. antal personer:	1 person
Maks. bæreevne:	HG07914A, HG07914B, HG07914D, HG07914E, HG07914F: 100 kg
	HG07914C: 80 kg
Nominelt tryk:	0,43 psi (0,03 bar)
Materiale:	PVC

● Leverede dele


1 ananas-luftmadras (HG07914A)/
pomfritter-luftmadras (HG07914B)/
blad-luftmadras (HG07914C)/
jordbær-luftmadras (HG07914D)/
isvaffel-luftmadras (HG07914E)/
avocado-luftmadras (HG07914F)

2 reparationslapper
2 udluftningsslanger
1 betjeningsvejledning



Sikkerhedsanvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDIG BRUG!

- 
⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN! Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet og produktet. Der er fare for kvælning gennem emballagen og livsfare gennem strangulering. Børn undervurderer ofte farerne.

- ⚠ ADVARSEL! LIVSFARE PÅ GRUND AF DRUKNING!** Der er livsfare på grund af drukning. Anvend i givet fald svømmehjælp.

Ophold dig aldrig alene i vandet. Vær opmærksom på at mindst en fagkyndig person er tilstede. Kun egnet til svømmere!

- ⚠ OBS!** Må kun anvendes på lavt vand og kun under opsyn af voksne.
- ⚠ ADVARSEL! LIVSFARE!** Anvend aldrig produktet i åbne farvande. Der er fare for at drive væk fra kysten. Anvend kun produktet i lukkede farvande af en overskuelig størrelse, som f.eks. svømmebassiner (se de tilsvarende advarsels-henvisninger på produktet).
- ⚠ ADVARSEL! LIVSFARE!** Produktet er ikke egnet som svømmehjælp! Personer kan hurtigt drukne, hvis de glider af, selv om de opholder sig i vand, hvor de kan bunde. Personer der endnu ikke kan svømme, skal altid være under opsyn når de leger i vandet.
- ⚠ ADVARSEL! LIVSFARE!** Anvend aldrig produktet i dybe farvande. Anvend udelukkende produktet på lavt vand. Et vandområde er lavt, hvis brugeren af produktet kan sidde på bunden, mens hovedet stadig er over vandoverfladen (se de tilsvarende advarselshenvisninger på produktet).
- ⚠ FORSIGTIG! FARE FOR PERSONSKADE!** Kontroller, at alle dele er ubeskadigede. Beskadigede dele kan påvirke sikkerheden og funktionen. Anvend produktet formålsbestemt.
- ⚠ Sørg for at du ikke pumper for meget luft i produktet. Ellers kan produktet bryde.**
 - Produktet må kun anvendes af personer, som er fortrolige med sikkerhedshenvisningerne.
 - Vær opmærksom på den maksimale bæreevne. En overskridelse af bæreevnen kan føre til produktskader, samt have en negativ indvirkning på funktionen.
 - Anvend ikke produktet i tilfælde af synlige eller formodede skader.
 - Anvend ikke produktet, hvis der siver luft ud.
- ⚠ FORSIGTIG! RISIKO FOR TILSKADEKOMST OG FARE FOR MATERIEL SKADE!** Tænd aldrig ild i nærheden af produktet og hold det væk fra varmekilder.
- Anvend produktet ikke på hårde eller stenede undergrunde, ellers kan det medføre beskadigelser på produktet.
- Hold produktet på afstand af spidse genstande. Ellers kan det føre til beskadigelser af produktet.

⚠ FORSIGTIG! Luftkamrene kan blive trykket under vandoverfladen, når brugeren kravler op på produktet. Derved kan der ske en ensidig belastning af produktet og det kan tippe.

- Hold reparationslappen **3** på afstand af børn.

⚠ ADVARSEL!

Undgå anvendelsen af solbeskyttelsesmidler og hudplejeprodukter, der indeholder alkohol. Solbeskyttelses- og hudplejemidler, der indeholder alkohol, kan opløse produktets farvebelægning. Dette kan medføre misfarvninger på din krop, dit tøj eller andre genstande, der kommer i berøring med produktet.

● **Oppustelig bold (til HG07914F)**

● **Formålsbestemt brug**

Produktet er beregnet som legetøj og kun til privat brug.

● **Sikkerhedsanvisninger**





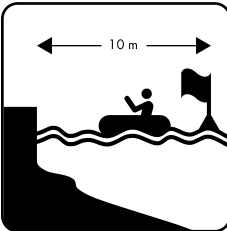
⚠ OBS! Alle emballage- og fastgørelsesmaterialer er ikke bestanddel af legetøjet og bør altid fjernes på grund af sikkerhedsmæssige årsager, inden produktet gives til børn til leg.

- Børn må kun lege med dette produkt under opsyn af voksne.
- Sammensætningen skal foretages af en voksen. Vær opmærksom på, at produktet og samtlige bestanddele eller komponenter kun må gives til børn i samlet tilstand.
- Produkt er ikke bestemt til at holde børn flydende.
- Kontroller produktet inden hver brug for beskadigelser eller slid. Produktet må kun anvendes, hvis det er i perfekt stand!

● **Piktogrammer**

⚠ ADVARSEL! Vær opmærksom på piktogrammerne på produktet inden du anvender det. Ellers kan det resultere i tilskadekomst og/eller materielle skader.

	<p>Generelt påbudssymbol</p>
	<p>Kun til svømmere!</p>
	<p>Luftkamrene pumpes helt op. I markeret rækkefølge.</p>
	<p>Antal af brugere: voksne / børn</p>
	<p>Læs først betjeningsvejledningen.</p>

<p>HG07914A/HG07914B/ HG07914D/HG07914E/ HG07914F</p> 	<p>maks. belastning</p>
<p>HG07914C</p> 	<p>maks. belastning</p>
 <input type="checkbox"/>	 <input checked="" type="checkbox"/> <p>Produkt kræver afbalancering.</p>
	<p>Sikker afstand til kysten: 10 m</p>

	<p>Generelt forbudssymbol</p>
	<p>Brug ikke ved fralandsvind.</p>
	<p>Brug ikke ved fralandsstrømninger.</p>
	<p>Ikke egnet til børn under 14 år.</p>
	<p>Generelle advarsels-henvisninger</p>

	<p>Ingen beskyttelse mod drukning.</p>
	<p>Tilladt driftstryk</p>

● Betjening

Bemærk: En voksen bør kontrollere produktet grundigt for huller, porøse steder og utætte syninger, inden første anvendelse.

Anbefaling: Pust produktet op og lad det ligge en dags tid. Nye produkter luftes et par dage i frisk luft.

● Luftindtag

FORSIGTIG! Oppustelige plastprodukter reagerer følsomme på kulde og varme. Anvend derfor ikke produktet, når omgivelsestemperaturen falder til under 15 °C, henholdsvis stiger til over 40 °C. Ellers kan det føre til beskadigelser af produktet.

Bemærk: Oppumpningen bør grundlæggende foretages af voksne. Sørg for at du ikke pumper for meget luft ind i produktet. Anvend under ingen omstændighed en kompressor. Stop oppumpningen, hvis modstanden tager til og sømmene spændes. I modsat fald kan materialet bryde. Anvend kun manuelle pumper og/eller pumper som er særlig beregnet til oppustelige plastprodukter.

VIGTIGT! Luftens temperatur og vejrforholdene har indflydelse på luftrykket i oppustelige produkter. I koldt vejr mister produktet luftryk, idet luften

trækker sig sammen. Under disse betingelser skal du evt. tilføje luft. Ved varme udvider luften sig. Under disse betingelser skal du evt. lade noget luft sive ud, for at forhindre en overopfyldning.

- Rul produktet i første omgang ud og kontroller det for huller, revner og andre skader.
- Åbn ventilen [2]. Oppust alle luftkamre, indtil produktet er fast nok. Luk ventilhætten og tryk ventilen [2] nedad, idet du trykker let på hvert luftkammer.
- Sørg for, at luftkamrene fyldes jævnt med luft efter hinanden.

● Tømning for luft

- Træk ventilen [2] ud og tryk let på ventilskafte, så luften kan slippe ud, eller stik udluftnings-slangen [4] i ventilen [2], så luften kan slippe ud hurtigt.

Bemærk: Vær opmærksom på, at produktet er absolut tørt, før det foldes sammen. Dette forhindrer dannelsen af skimmel, ubehagelige lugte og misfarvning.

● Rengøring og pleje

- Brug en let fugtet, frugfri klud til rensning.
- Der må ikke under nogen omstændigheder bruges ætsende eller skurende rengøringsmidler.

● Instruktioner til opbevaring

- Vær opmærksom på, at produktet er fuldstændigt tørt både indvendig og udvendig, hvis det skal opbevares i længere tid. Ellers kan der komme mug og skimmel på produktet.
- Produktet opbevares i et mørkt og tørt rum – udenfor børns rækkevidde.
- Den ideelle opbevaringstemperatur ligger på mellem 10–20 °C.
- Sørg for, at produktet ikke bringes i berøring med spidse genstande under opbevaringen.

● Reparation af produktet

Bemærk: Små skader kan du selv reparere med det medleverede lappegrej. Ved større skader kontakt venligst en specialforretning.

- Lad i første omgang luften sive fuldstændigt ud af produktet (se "Tømning for luft").
- Skær reparationslappen [3] til iht. hullets størrelse.

Bemærk: Vær opmærksom på at reparationslappen [3] er større end hullet og overlapper kanterne.

- Afrund reparationslappens [3] sider og træk beskyttelsesfolien af.
- Anbring reparationslappen [3] på hullet og tryk denne fast derpå. Stil eventuel en tung genstand på reparationslappen [3].
- Vent 24 timer, inden du pumper produktet op igen.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det ud-tjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 69
Introduzione	Pagina 69
Usò conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 69
Descrizione dei componenti.....	Pagina 69
Specifiche tecniche.....	Pagina 70
Contenuto della confezione.....	Pagina 70
Avvertenze di sicurezza	Pagina 70
Pallone gonfiabile	Pagina 71
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 71
Avvertenze di sicurezza.....	Pagina 71
Pittogrammi	Pagina 71
Funzionamento	Pagina 73
Immissione di aria.....	Pagina 73
Scarico dell'aria.....	Pagina 74
Pulizia e cura	Pagina 74
Indicazioni sulla conservazione.....	Pagina 74
Riparazione del prodotto.....	Pagina 74
Smaltimento	Pagina 74

Legenda dei pittogrammi utilizzati



Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.

Materassino gonfiabile - Ananas / Materassino gonfiabile - Patatine fritte / Materassino gonfiabile - Foglia / Materassino gonfiabile - Fragola / Materassino gonfiabile - Cono gelato / Materassino gonfiabile - Avocado

● Introduzione



Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete.

Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 385215_2107 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

AVVERTENZA! Fare riferimento alle istruzioni per l'uso complete e alle avvertenze per la sicurezza, al fine di evitare lesioni personali e danni materiali. La Guida rapida è parte integrante di questo prodotto. Prima dell'utilizzo del prodotto leggere tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze per la sicurezza. Conservare la guida rapida e in caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.



LA MANCATA OSSERVAZIONE E LA VIOLAZIONE DELLE AVVERTENZE DI SICUREZZA PUÒ CAUSARE PERICOLI, COME LESIONI E MORTE, PER ESEMPIO DA ANNEGAMENTO!

● **Uso conforme alla destinazione d'uso**

Il prodotto non è adatto per bambini al di sotto di 14 anni. Un utilizzo differente da quello sopra descritto o una modifica del prodotto non sono ammessi e possono causare lesioni e/o danni al prodotto stesso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un impiego non conforme alla destinazione d'uso. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Il prodotto non è un dispositivo di galleggiamento, né un giocattolo acquatico o un articolo per sport invernali ed è adatto soltanto a chi sa nuotare!

Attenzione! La superficie di appoggio per l'utente è il lato con le valvole e i simboli.

● **Descrizione dei componenti**

- 1 Materassino gonfiabile - Ananas (HG07914A)/ Materassino gonfiabile - Patatine fritte (HG07914B)/Materassino gonfiabile - Foglia (HG07914C)/ Materassino gonfiabile - Fragola (HG07914D)/ Materassino gonfiabile - Cono gelato (HG07914E)/Materassino gonfiabile - Avocado (HG07914F)
- 2 Valvola
- 3 Toppa di riparazione
- 4 Tubo flessibile di scarico dell'aria

● Specifiche tecniche

Dimensioni

(gonfiato): HG07914A: ca. 187 x 94 x 19 cm
(L x L x A)

HG07914B: ca. 147 x 126 x 29 cm
(L x L x A)

HG07914C: ca. 135 x 133 x 35 cm
(L x L x A)

HG07914D: ca. 151 x 120 x 31,5 cm
(L x L x A)

HG07914E: ca. 188 x 107 x 25 cm
(L x L x A)

HG07914F: ca. 160 x 123 x 39 cm
(L x L x A)

Peso: HG07914A: ca. 1,1 kg

HG07914B: ca. 1,35 kg

HG07914C: ca. 1,02 kg

HG07914D: ca. 1,17 kg

HG07914E: ca. 1,125 kg

HG07914F: ca. 1,365 kg

Numero max.

di persone: 1 persona

Carico max.: HG07914A, HG07914B,

HG07914D, HG07914E,

HG07914F: 100 kg

HG07914C: 80 kg

Pressione

nominale: 0,43 psi (0,03 bar)

Materiale: PVC

● Contenuto della confezione

1 Materassino gonfiabile - Ananas (HG07914A)/

Materassino gonfiabile - Patatine fritte
(HG07914B)/

Materassino gonfiabile - Foglia (HG07914C)/

Materassino gonfiabile - Fragola (HG07914D)/

Materassino gonfiabile - Cono gelato
(HG07914E)/

Materassino gonfiabile - Avocado (HG07914F)

2 Toppe di riparazione

2 Tubi flessibili di scarico dell'aria

1 Manuale di istruzioni



Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!



ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini incustoditi in presenza del materiale di imballaggio e del prodotto. Sussiste un pericolo di soffocamento causato dai materiali di imballaggio e un rischio letale di strangolamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli.

ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE PER ANNEGAMENTO!

Sussiste pericolo di morte per annegamento. Utilizzare eventualmente salvagenti. Non restare mai da soli in acqua. Fare attenzione a che sia presente almeno una persona che sa nuotare. Solo per chi sa nuotare!

ATTENZIONE! Utilizzare solo in acque basse e sotto la sorveglianza di adulti.

ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!

Non utilizzare mai il prodotto in acque aperte. Rischio di allontanamento dalla riva. Utilizzare sempre in acque chiuse dai confini visibili, come ad esempio le piscine (vedi i rispettivi segnali di avviso sul prodotto).

ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!

Il prodotto non può essere utilizzato come salvagente! Se i bambini scivolano in acqua possono annegare in breve tempo anche in acque poco profonde. Le persone che non sono ancora in grado di nuotare devono quindi essere ben sorvegliate mentre giocano in acqua.

ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!

Non utilizzare mai il prodotto in acque profonde. Utilizzare esclusivamente in acque poco profonde. Per acqua poco profonda si intende un fondale sul quale ci si può sedere rimanendo con la testa fuori dall'acqua (vedi le relative avvertenze riportate sul prodotto).

CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI! Assicurarsi che tutti i componenti siano integri. Eventuali componenti danneggiati possono


compromettere la sicurezza e il funzionamento. Utilizzare il prodotto in modo conforme alla sua destinazione d'uso.

- ⚠ Fare attenzione a non immettere troppa aria quando si gonfia il prodotto. In caso contrario il prodotto potrebbe esplodere.
- Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente da persone istruite circa la sua sicurezza.
- Non superare il carico massimo. Il superamento del limite di peso può causare danni al prodotto e condizionarne il funzionamento.
- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danni visibili o presunti.
- Non utilizzare il prodotto se perde aria.

⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI AVVELENAMENTO E PERICOLO DI DANNI MATERIALI!** Non accendere fuochi in prossimità del prodotto e mantenerlo lontano da fonti di calore.

- Non utilizzare il prodotto su terreni duri o rocciosi, altrimenti possono verificarsi danni al prodotto.
- Tenere il prodotto lontano da oggetti appuntiti. In caso contrario possono verificarsi danni al prodotto.

⚠ **CAUTELA!** Quando si sale sul prodotto questo potrebbe essere spinto sotto il livello dell'acqua. In questo caso e nel caso di un carico laterale il prodotto può ribaltarsi.

- Tenere la toppe di riparazione  lontano dalla portata dei bambini.

⚠ **ATTENZIONE!**

Evitare l'utilizzo di prodotti per la cura della pelle e la protezione dal sole contenenti alcool. I prodotti per la cura della pelle e la protezione dal sole contenenti alcool possono provocare scoloriture del rivestimento colorato del prodotto. Ciò può causare macchie sul corpo, sugli indumenti o su altri oggetti che vengono in contatto con il prodotto.

● **Pallone gonfiabile** **(per HG07914F)**

● **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

Il prodotto è ideato esclusivamente come giocattolo e soltanto per l'uso privato.

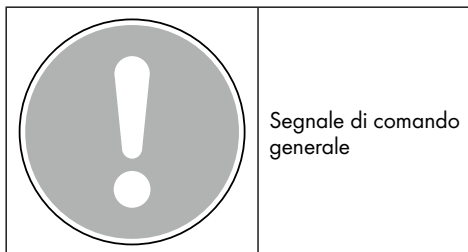
● **Avvertenze di sicurezza**

⚠ **ATTENZIONE!** Tutti i materiali che costituiscono l'imballaggio e quelli utilizzati per il fissaggio non sono parte integrante del giocattolo, si consiglia pertanto di rimuoverli sempre per motivi di sicurezza prima di consegnare il prodotto ai bambini per giocare.




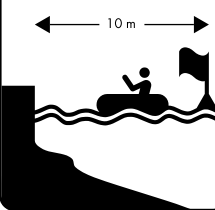
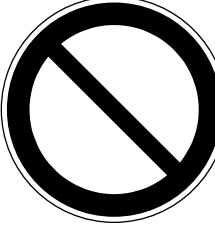

- I bambini possono utilizzare questo prodotto esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto.
- Il montaggio deve essere eseguito da un adulto. Prima di consegnare il prodotto al bambino, assicurarsi che il prodotto e tutte le parti e i componenti siano perfettamente montati.
- Il prodotto non è ideato per tenere a galla il bambino.
- Prima di ogni utilizzo controllare che il prodotto non sia danneggiato o consumato. Il prodotto può essere utilizzato solo se in perfetto stato!

● **Pittogrammi**

⚠ **ATTENZIONE!** Prima dell'uso osservare i pittogrammi applicati sul prodotto. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni personali e/o danni materiali.



	<p>Solo per chi sa nuotare!</p>
	<p>Gonfiare completamente le camere d'aria. Seguire la sequenza illustrata.</p>
	<p>Numero degli utenti: adulti/bambini</p>
	<p>Leggere prima di tutto le istruzioni per l'uso.</p>
<p>HG07914A / HG07914B / HG07914D / HG07914E / HG07914F</p> 	<p>Max. portata</p>

<p>HG07914C</p> 	<p>Max. portata</p>
 <input type="checkbox"/>	 <input checked="" type="checkbox"/>
<p>L'attrezzo richiede un controbilanciamento.</p>	
	<p>Distanza di sicurezza dalla riva: 10 m</p>
	<p>Segnale di divieto generale</p>
	<p>Non utilizzare in caso di vento proveniente da terra.</p>

	<p>Non utilizzare in caso di correnti provenienti da terra.</p>
	<p>Non adatto a bambini di età inferiore a 14 anni.</p>
	<p>Segnale di avviso generale</p>
	<p>Nessuna protezione contro l'annegamento.</p>
 <p>0.43 psi (0.03 bar)</p>	<p>Pressione di esercizio ammessa</p>

● Funzionamento

Nota: prima di utilizzare il prodotto per la prima volta è assolutamente necessario che un adulto verifichi l'eventuale presenza di fori, superfici porose e punti di cucitura non a tenuta.

Consiglio: gonfiare il prodotto e metterlo da parte per un giorno. I prodotti nuovi devono essere lasciati all'aria aperta per un paio di giorni.

● Immissione di aria

ATTENZIONE! I prodotti in plastica gonfiabili sono sensibili al freddo e al calore. Non utilizzare pertanto il prodotto se la temperatura circostante scende al di sotto dei 15 °C o sale sopra i 40 °C. In caso contrario, possono verificarsi danni al prodotto.

Nota: la gonfiatura deve essere eseguita generalmente da persone adulte. Assicurarsi di non immettere troppa aria nel gonfiare il prodotto.

Non utilizzare in nessun caso un compressore. Interrompere il processo se aumenta la resistenza durante la gonfiatura e le cuciture sono in tensione. In caso contrario, il materiale può strapparsi. Utilizzare soltanto pompe a mano e/o pompe che sono idonee per prodotti in plastica gonfiabili.

IMPORTANTE! Fare attenzione che la temperatura dell'aria e le condizioni del tempo non influiscano sulla pressione di gonfiatura di prodotti gonfiabili. In caso di temperature fredde il prodotto perde pressione poiché l'aria si contrae. In tal caso è necessario aggiungere aria. In caso di calore, l'aria si espande. In tal caso è necessario far fuoriuscire aria per evitare un eccessivo riempimento.

- Anzitutto srotolare il prodotto e verificare l'eventuale presenza di fori, crepe o di altri danni.
- Aprire la valvola [2]. Gonfiare tutte le camere d'aria fino a che il prodotto non risulta ben teso. Chiudere il tappo della valvola e premere la valvola [2] verso il basso praticando una leggera pressione su ogni camera d'aria.
- Assicurarsi che le camere d'aria vengano gonfiate in modo uniforme una dopo l'altra.

● Scarico dell'aria

- Estrarre la valvola [2] e premere leggermente sull'albero valvola in modo che l'aria fuoriesca oppure inserire il tubo di scarico dell'aria [4] nella valvola [2] per far fuoriuscire rapidamente l'aria.

Nota: prima di arrotolarlo, assicurarsi che il prodotto sia completamente asciutto. Ciò evita la formazione di muffa, di odori sgradevoli e scolorimenti.

● Pulizia e cura

- Per la pulizia, utilizzare un panno leggermente inumidito e privo di pelucchi.
- Non utilizzare mai detergenti corrosivi.

● Indicazioni sulla conservazione

- Prima di riporlo per un lungo periodo fare attenzione che il prodotto sia completamente asciutto all'interno e all'esterno. In caso contrario si possono formare muffa o macchie derivanti da muffa.
- Riporre il prodotto in un ambiente buio e asciutto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- La temperatura di conservazione ideale è di: 10-20 °C.
- Accertarsi che durante lo stoccaggio il prodotto non entri in contatto con oggetti taglienti.

● Riparazione del prodotto

Nota: i danni di lieve entità possono essere riparati dall'utente con il kit di riparazione in dotazione. In caso di danni di maggiore entità, rivolgersi ad un negozio specializzato.

- Fare uscire completamente l'aria dal prodotto (vedere „Scarico dell'aria”).
- Ritagliare la toppa di riparazione [3] in base alla dimensione del foro.

Nota: assicurarsi che la toppa di riparazione

[3] sia più estesa del foro e ampiamente sovrapposta sui bordi di questo.

- Arrotondare i lati della toppa di riparazione [3] e rimuovere la pellicola di protezione.
- Applicare la toppa di riparazione [3] sul foro ed esercitare pressione con forza. Posizionare eventualmente un oggetto pesante sulla toppa di riparazione [3].
- Attendere 24 ore prima di gonfiare nuovamente il prodotto.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 76
Bevezető	Oldal 76
Rendeltetésszerű használat	Oldal 76
Alkatrészleírás	Oldal 76
Műszaki adatok	Oldal 76
A csomag tartalma	Oldal 77
Biztonsági tudnivalók	Oldal 77
Felfújható labda	Oldal 78
Rendeltetésszerű használat	Oldal 78
Biztonsági tudnivalók	Oldal 78
Piktogramok	Oldal 78
Kezelés	Oldal 80
Levegő beengedése	Oldal 80
A levegő kieresztése	Oldal 80
Tisztítás és ápolás	Oldal 80
A tárolásra vonatkozó utasítások	Oldal 81
A termék javítása	Oldal 81
Mentesítés	Oldal 81

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata



A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

Ananász gumimatrac/Sült krumpli gumimatrac/Levél gumimatrac/Eper gumimatrac/Tölcsér gumimatrac/Avokádó gumimatrac

● Bevezető



Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata.

A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 385215_2107 megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

FIGYELMEZTETÉS! Tartsa be a teljes használati útmutatót és a biztonsági utasításokat a személyi és anyagi károk elkerülése érdekében. A rövid útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati- és biztonsági utasítást. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetére őrizze meg a rövid útmutatót.



A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA VESZÉLYT EREDMÉNYEZHET, ÍGY PL. SÉRÜLÉSHEZ VAGY FULLADÁS ÁLTALI HALÁLHOZ VEZETHET!

● Rendeltetésszerű használat

A termék 14 évesnél fiatalabb gyerekek számára nem alkalmas. Az előbb leírtól eltérő alkalmazás vagy a termék megváltoztatása nem engedélyezett és sérülésekhez és / vagy a termék megkárosodásához vezethet. A rendeltetésétől eltérő használatból eredő károkat a gyártó nem vállal felelősséget. A terméket nem közületi felhasználásra szánták.

A jelen termék nem úszássegítő eszköz, nem vízi játékszer, nem téli sporteszköz, és csak úszni tudók számára készült!

Figyelem! A felhasználói felület a szelepeket és szimbólumokat tartalmazó oldal.

● Alkatrészleírás

- 1 Ananász gumimatrac (HG07914A)/ Sült krumpli gumimatrac (HG07914B)/ Levél gumimatrac (HG07914C)/ Eper gumimatrac (HG07914D)/ Tölcsér gumimatrac (HG07914E)/ Avokádó gumimatrac (HG07914F)
- 2 Szelep
- 3 Javítófolt
- 4 Léggieresztő tömlő

● Műszaki adatok

Mérete (felfújva): HG07914A: kb. 187 x 94 x 19 cm (hosszú x széles x magas)
HG07914B: kb. 147 x 126 x 29 cm (hosszú x széles x magas)
HG07914C: kb. 135 x 133 x 35 cm (hosszú x széles x magas)
HG07914D: kb. 151 x 120 x 31,5 cm (hosszú x széles x magas)
HG07914E: kb. 188 x 107 x 25 cm (hosszú x széles x magas)

	HG07914F: kb. 160 x 123 x 39 cm (hosszú x széles x magas)
Súlya:	HG07914A: kb. 1,1 kg HG07914B: kb. 1,35 kg HG07914C: kb. 1,02 kg HG07914D: kb. 1,17 kg HG07914E: kb. 1,125 kg HG07914F: kb. 1,365 kg
Személyek száma max.:	1 személy
Max. terhelés:	HG07914A, HG07914B, HG07914D, HG07914E, HG07914F: 100 kg HG07914C: 80 kg
Névleges nyomás:	0,43 psi (0,03 bar)
Anyaga:	PVC


● A csomag tartalma

- 1 Ananász gumimatrac (HG07914A)/
Sült krumpli gumimatrac (HG07914B)/
Levél gumimatrac (HG07914C)/
Eper gumimatrac (HG07914D)/
Tölcsér gumimatrac (HG07914E)/
Avokádó gumimatrac (HG07914F)
- 2 Javitófelt
- 2 Légkieresztő tömlő
- 1 Használati útmutató



Biztonsági tudnivalók

GONDOSAN RIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS ÚTMUTATÁST A JÖV BENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

-  **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KIS- GYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET- VESZÉLYES!** Soha ne hagyjon gyermeket a termékkel és a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok miatt fulladás- és fojtásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.

⚠ **WARNUNG! ÉLETVESZÉLY VÍZBE FULLADÁS MIATT!** Vízbe fulladás miatti életveszély áll fenn. Adott esetben használjon úszássegítő eszközt. Soha ne tartózkodjon egyedül a vízben. Ügyeljen arra, hogy legalább egy szakértelemmel bíró személy jelen legyen. Csak úszók használhatják!

⚠ **FIGYELEM!** Csak sekély vízben és felnőttek felügyelete mellett szabad használni.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY!** A terméket tilos nyílt vízben használni. A parttól való elsodródás veszélye. Mindig csak zárt, áttekinthető vízfelületeken mint pl. úszómedencékben használja (lásd a terméken látható megfelelő figyelmeztető jelzéseket).

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY!** A termék nem használható úszássegítő eszközként! A lecsúszó személy rövid időn belül megfulladhat még akkor is, ha állni tud a vízben. Az úszni nem tudó személyeket ezért játék közben alapvetően felügyelni kell.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY!** A terméket tilos mély vízben használni. Kizárólag sekély vízben használja. A víz akkor tekinthető sekélynek, ha a termék használója képes úgy a vízfeleken ülni, hogy közben a feje kilátszik a vízből (lásd a terméken látható figyelmeztetések).

⚠ **VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Bizonyosodjon meg arról, hogy minden rész sértetlen. A sérült alkatrészek befolyásolhatják a biztonságot és a működést. Csak rendeltetészerűen használja a terméket.

⚠ Ügyeljen arra, hogy ne fújjon túl sok levegőt a termékbe. Ellenkező esetben a termék kidurranhat.

- A terméket csak a biztonsági tudnivalókat ismerő személy használhatja.
- Vegye figyelembe a maximális terhelést. A súlyhatár túllépése a termék megrongálódásához vezethet, valamint hátrányosan befolyásolhatja a működést.
- Ne használja a terméket, ha sérülést lát vagy gyanít.
- Ne használja a terméket, ha szivárog belőle a levegő.

⚠ **VIGYÁZAT! MÉRGEZÉSVESZÉLY ÉS ANYAGI KÁROK VESZÉLYE!** Ne gyújtson

tüzet a termék közelében és tartsa azt hőforrástól távol.

- Ne használja a terméket kemény vagy kavicsos talajon, más esetben a termék megrongálódhat.
- Tartsa távol a terméket az éles tárgyaktól. Ellenkező esetben a termék károsodhat.

⚠ VIGYÁZAT! A légkamrákat felszálláskor a víz alá lehet nyomni. Ezáltal és az egyoldalú terhelés miatt a termék átfordulhat.

- Tartsa távol a javítófoltot [3] a gyerekektől.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Kerülje a napozószerek, ill. alkoholt tartalmazó bőrápoló szerek használatát. Az alkoholt tartalmazó napozószerek és bőrápoló termékek feloldhatják a terméken festékbevonatát. Ez elszínezheti a testét, a ruházatát vagy a termékkel érintkező egyéb tárgyakat.

● Felfújható labda (HG07914F sz. termékhez)

● Rendeltetésszerű használat

A termék magánháztartásokban történő használatra készült játék.

● Biztonsági tudnivalók

⚠ FIGYELEM! A csomagoló- és rögzítőanyagok nem a játék tartozékai, ezeket biztonsági okokból mindig el kell távolítani, mielőtt odaadják a terméket a gyermekeknek játszani.

- A gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.
- Az összeszerelést felnőtt végezze. Ügyeljen arra, hogy a termék és valamennyi alkatrészét, ill. tartozékát csak összeszerelt állapotban adják át a gyermeknek.
- A termék nem arra szolgál, hogy a víz felett tartsa a gyermekeket.
- Ellenőrizze a terméket minden használat előtt, hogy nincsen-e rajta sérülés vagy az elhasználódás nyoma. A termék csak kifogástalan állapotban használható!

● Piktogramok

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Vegye figyelembe a terméken látható piktogramokat a termék használata előtt. Ellenkező esetben sérülések és / vagy anyagi károk lehetnek a következmények.

	Általános felszólító jelzés
	Csak úszóknak!
	Teljesen fújja fel a légkamrákat. A megjelölt sorrendben.
	A használók létszáma: felnőtt / gyerek

	<p>Először olvassa el a használati útmutatót.</p>
<p>HG07914A / HG07914B / HG07914D / HG07914E / HG07914F</p> 	<p>max. terhelhetőség</p>
<p>HG07914C</p> 	<p>max. terhelhetőség</p>
 <p><input type="checkbox"/></p>	 <p><input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Az eszköz kiegyensúlyozást igényel.</p>

	<p>Biztonságos távolság a parttól: 10 m</p>
	<p>Általános tiltó jelzés</p>
	<p>Ne használja a part felől fújó szélben.</p>
	<p>Ne használja a part felől jövő áramlatoknál.</p>
	<p>Nem alkalmas 14 év alatti gyermekeknek.</p>

	<p>Általános figyelmeztető jelzés</p>
	<p>Fulladás ellen nem véd.</p>
 <p>0.43 psi (0.03 bar)</p>	<p>Megengedett üzemi nyomás</p>

le a folyamatot, ha pumpálás alatt az ellenállás nő és a varratok feszülnek. Ellenkező esetben a termék kiszakadhat. Csak kézi pumpát használjon és/vagy olyanokat, amelyek speciálisan műanyag termékek felfújására készültek.

FONTOS! Vegye figyelembe, hogy a levegő hőmérséklete és az időjárási feltételek befolyásolják a felfújható termékek belső légnyomását. Hideg időben a termék belső légnyomása lecsökken, mivel a levegő összehúzódik. Ilyen feltételek között adott esetben levegőt kell hozzáfűjni. Hőségben a levegő kitágul. Ilyen feltételek között adott esetben levegőt kell kiengedni, hogy megakadályozzuk a túllőtöltést.

- Mielőtt a terméket használná vizsgálja azt meg lyukak, szakadások és más károsodás tekintetében.
- Nyissa ki a szelepet [2]. Fújjon fel minden kamrát, amíg eléggé megtelt a termék levegővel. Zárja be a szelepszapkat és nyomja lefelé a szelepet [2] úgy, hogy minden légkamrára enyhe nyomást gyakorol.
- Ügyeljen arra, hogy egymás után és egyenletesen töltsön meg minden légkamrát levegővel.

● Kezelés

Tudnivaló: Az első használat előtt egy felnőt vizsgálja meg alaposan a terméket esetleges lyukak, porózus helyek vagy szivárgó varratok tekintetében.

Javaslat: Fújja fel a terméket és hagyja azt egy napon keresztül kiterítve. Az új terméket szellőztesse pár napon keresztül a friss levegőn.

● Levegő beengedése

VIGYÁZAT! A felfújható műanyag termékek a hidegre és a hőszégre érzékenyen reagálnak. Ezért ne használja a terméket, ha a környezeti hőmérséklet 15 °C alá süllyed, ill. 40 °C fölé. Ellenkező esetben a termék károsodhat.

Tudnivaló: A felfújást lehetőleg felnőttek végezzék. Ügyeljen arra, hogy ne fújjon túl sok levegőt a termékbe.

Semmiképpen ne használjon kompresszort. Állítsa

● A levegő kieresztése

- Húzza ki a szelepet [2] és enyhén nyomja meg a szelepszárat úgy, hogy távozhasson a levegő, vagy helyezze be a légkieresztő tömlőt [4] a szelepbé [2], hogy gyorsan távozzon a levegő.

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy a termék teljesen száraz legyen, mielőtt összehajítja azt. Ezáltal megakadályozhatja a penész- és a kellemetlen szagok képződését, valamint az elszíneződést.

● Tisztítás és ápolás

- A tisztításhoz és ápoláshoz enyhén megnedvesített, szálát nem eresztő ruhát használjon.
- Semmiesetre se használjon maró, vagy súroló hatású tisztítószeret.

● A tárolásra vonatkozó utasítások

- Ügyeljen arra, hogy a termék kívül és belül is teljesen száraz legyen, mielőtt hosszabb időre eltárolná. Ellenkező esetben a csónak foltossá és penészesé válhat.
- Tárolja a terméket egy sötét és száraz helyiségben – a gyerekek számára elérhetetlen helyen.
- Az ideális tárolási hőmérséklet 10 °C–20 °C közötti.
- Ügyeljen arra, hogy a termék a tárolás során ne kerüljön kapcsolatba éles tárgyakkal.

● A termék javítása

Figyelem: az apróbb sérülések a mellékelt javítófoltok segítségével kijavíthatók. Nagyobb sérülések esetén forduljon a legközelebbi szakkereskedéshez.

- Először engedje ki az összes levegőt a termékből (lásd „A levegő leeresztése”).
- A lyuk nagyságának megfelelően vágja méretre a javítófoltot [3].

Tudnivaló: ügyeljen arra, hogy a javítófolt [3] nagyobb legyen a lyuknál és fedje annak széleit.

- Kerekítse le a javítófoltok [3] oldalait, majd húzza le a védőfóliát.
- Igazítsa és nyomja rá erősen a javítófoltot [3] a lyukra. Adott esetben helyezzen egy nehéz tárgyat a javítófoltra [3].
- Várjon 24 órát, mielőtt újra felfújná a terméket.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 83
Uvod	Stran 83
Uporaba v skladu z določili	Stran 83
Opis delov	Stran 83
Tehnični podatki	Stran 83
Obseg dobave	Stran 84
Varnostni napotki	Stran 84
Napihljiva žoga	Stran 85
Predvidena uporaba	Stran 85
Varnostni napotki	Stran 85
Piktogrami	Stran 85
Uporaba	Stran 87
Spuščanje zraka v izdelek	Stran 87
Izpuščanje zraka	Stran 87
Čiščenje in nega	Stran 87
Napotki za skladiščenje	Stran 87
Popravljanje izdelka	Stran 88
Odstranjevanje	Stran 88

Legenda uporabljenih piktogramov



Oznaka CE označuje skladnost z relevantnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.

Zračna blazina ananas/ Zračna blazina pomfri/Zračna blazina list/ Zračna blazina jagoda/ Zračna blazina kornet/ Zračna blazina avokado

● Uvod



Pri tem dokumentu gre za skrajšano tiskano različico celotnih navodil za uporabo. S skeniranjem kode QR

prispete neposredno na spletno mesto Lidl-Service (www.lidl-service.com) in lahko z vnosom številke izdelka (IAN) 385215_2107 vidite in prenesete celotna navodila za uporabo.

OPOZORILO! Upoštevajte celotna navodila za uporabo in varnostne napotke, da boste preprečili telesne poškodbe oseb in materialno škodo. Kratka navodila so sestavni del tega izdelka. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Skrbno shranite kratka navodila in ob predaji izdelka tretji osebi priložite tudi vso dokumentacijo.



NEUPOŠTEVANJE VARNOSTNIH NAPOTKOV IN RAVNANJE V NASPROTJU Z NAVODILI ZA UPORABO LAHKO POVZRO I NEVARNOSTI, KOT SO TELESNE POŠKODBE IN SMRT ZARADI NPR. UTOPIVTE!

● Uporaba v skladu z določili

Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od 14 let. Kakršna koli drugačna uporaba od zgoraj opisane ali spreminjanje izdelka ni dovoljeno in lahko privede do povzročitve poškodb in/ali škode na izdelku. Za poškodbe, nastale zaradi nepredvidene uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti. Izdelek ni predviden za poslovno uporabo.

Ta izdelek ni pripomoček za plavanje, vodna igrača, izdelek za zimski šport in je primeren samo za plavalce!

Pozor! Uporabniški vmesnik je stran z ventili in simboli.

● Opis delov

- 1 Zračna blazina ananas (HG07914A)/ Zračna blazina pomfri (HG07914B)/ Zračna blazina list (HG07914C)/ Zračna blazina jagoda (HG07914D)/ Zračna blazina kornet (HG07914E)/ Zračna blazina avokado (HG07914F)
- 2 Ventil
- 3 Zaplata za popravila
- 4 Gibka cev za izpust zraka

● Tehnični podatki

Mere

(napihnjena): HG07914A: pribl. 187 x 94 x 19 cm (D x Š x V)
HG07914B: pribl. 147 x 126 x 29 cm (D x Š x V)
HG07914C: pribl. 135 x 133 x 35 cm (D x Š x V)
HG07914D: pribl. 151 x 120 x 31,5 cm (D x Š x V)


	HG07914E: pribl. 188 x 107 x 25 cm (D x Š x V)
	HG07914F: pribl. 160 x 123 x 39 cm (D x Š x V)
Masa:	HG07914A: pribl. 1,1 kg
	HG07914B: pribl. 1,35 kg
	HG07914C: pribl. 1,02 kg
	HG07914D: pribl. 1,17 kg
	HG07914E: pribl. 1,125 kg
	HG07914F: pribl. 1,365 kg
Maks. število oseb:	1 oseba
Maks. obremenitev:	HG07914A, HG07914B, HG07914D, HG07914E, HG07914F: 100 kg
	HG07914C: 80 kg
Nazivni tlak:	0,43 psi (0,03 bar)
Material:	PVC

● Obseg dobave

- 1 Zračna blazina ananas (HG07914A)/
Zračna blazina pomfri (HG07914B)/
Zračna blazina list (HG07914C)/
Zračna blazina jagoda (HG07914D)/
Zračna blazina kornet (HG07914E)/
Zračna blazina avokado (HG07914F)
- 2 Zaplati za popravila
- 2 Gibki cevi za izpust zraka
- 1 Navodilo za uporabo

Varnostni napotki

VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!

-  **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!** Otrok z embalažnim materialom in izdelkom nikoli ne pustite nenadzorovanih. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala in smrtna nevarnost zaradi zadavitve. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti.

⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST ZARADI UTOPIVTE! Obstaja smrtna nevarnost zaradi utopitve. Po potrebi uporabite pripomočke za plavanje. Nikoli se ne zadržujte v vodi sami. Poskrbite, da je prisotna vsaj ena kompetentna oseba. Primerno samo za plavalce!

⚠ POZOR! Uporabljajte le v plitki vodi pod nadzorom odrasle osebe.

⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST! Izdelka nikoli ne uporabljajte v odprtih vodah. Nevarnost oddaljite od obrežja. Vedno ga uporabljajte v zaprtih vodah z vidnim robom, npr. v plavalnih bazenih (glejte ustrezne opozorilne napotke na izdelku).

⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST! Izdelek ni primeren kot pomoč pri plavanju! Če osebe zdrsnejo z izdelka, se lahko v kratkem času utopijo, tudi če se zadržujejo v plitki vodi. Osebe, ki še ne znajo plavati, je treba zato med igranjem v vodi skrbno nadzorovati.

⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST! Izdelka nikoli ne uporabljajte v globokih vodah. Uporabljajte ga izključno v plitkih vodah. Voda je plitka, če lahko uporabnik izdelka sedi na dnu, glava pa je nad vodno gladino (glejte ustrezne opozorilne napotke na izdelku).

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB! Prepričajte se, ali so vsi deli nepoškodovani. Poškodovani deli lahko negativno vplivajo na varnost in delovanje. Izdelek uporabljajte samo skladno z določili.

⚠ Poskrbite, da izdelka ne boste preveč napihnil. V nasprotnem primeru izdelek lahko počí.

- Izdelek smejo uporabljati samo osebe, ki so seznanjene z varnostnimi napotki.
- Upoštevajte največjo obremenitev. Prekoračitev mejne vrednosti mase lahko poškoduje izdelek in negativno vpliva na delovanje.
- Izdelka ne uporabljajte, če so vidne poškodbe ali domnevate, da je poškodovan.
- Če iz izdelka uhaja zrak, ga ne uporabljajte.

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST ZASTRUPITVE IN NEVARNOST POVZROČITVE MATERIALNE ŠKODE! V bližini izdelka ne zanežite ognja in izdelek hranite stran od virov toplote.

- Izdelka ne uporabljajte na trdih ali kamnitih podlagah, sicer lahko pride do poškodb izdelka.
- Izdelka ne približujte koničastim predmetom. Sicer se izdelek lahko poškoduje.

⚠ PREVIDNO! Zračne komore lahko med vzpenjanjem potisnete pod vodno gladino. Zaradi tega in zaradi enostranske obremenitve se lahko izdelek prevrne.

- Zaplate za popravila 3 hranite zunaj dosega otrok.

⚠ OPOZORILO!

Izogibajte se uporabi sončnih krem in izdelkov za nego kože, ki vsebujejo alkohol. Sončne kreme in sredstva za nego kože, ki vsebujejo alkohol, lahko raztopijo barvni premaz izdelka. To lahko povzroči prenos barve na vaše telo, oblačila in druge predmete, ki pridejo v stik z izdelkom.

● Napihljiva žoga (za HG07914F)

● Predvidena uporaba

Izdelek je zasnovan kot igrača in samo za zasebno uporabo.

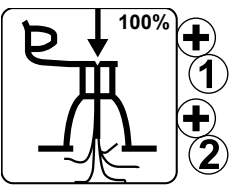
● Varnostni napotki






⚠ POZOR! Embalažni in pritrdilni materiali niso sestavni del igrače in jih je treba iz varnostnih razlogov vedno odstraniti, preden predate izdelek otrokom za igro.

- Otroci se smejo igrati z izdelkom samo pod nadzorom odraslih.
- Sestavljanje naj izvede odrasla oseba. Poskrbite, da boste izdelek in vse sestavne dele oziroma komponente predali otroku samo v sestavljenem stanju.
- Izdelek ni namenjen, da bi držal otroka nad vodo.
- Pred vsako uporabo preverite, ali ima izdelek morebitne poškodbe oz. znake obrabe. Izdelek lahko uporabljate samo v brezhibnem stanju!

● Piktogrami

⚠ OPOZORILO! Pred uporabo upoštevajte piktograme, nameščene na izdelku. V nasprotnem primeru so lahko posledica telesne poškodbe in/ali povzročitev materialne škode.

	<p>Splošni znak za zapoved</p>
	<p>Samo za plavalce!</p>
	<p>Zračne komore povsem napihnite. V označenem zaporedju.</p>
	<p>Število uporabnikov: odrasli/otroci</p>

	<p>Najprej preberite navodilo za uporabo.</p>
<p>HG07914A / HG07914B / HG07914D / HG07914E / HG07914F</p> 	<p>maks. obremenitev</p>
<p>HG07914C</p> 	<p>maks. obremenitev</p>
 <p><input type="checkbox"/></p>	 <p><input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Naprava zahteva uravnoteženje.</p>

	<p>Varna razdalja do obale: 10 m</p>
	<p>Splošni znak za prepoved</p>
	<p>Ne uporabljajte pri vetru s kopnega.</p>
	<p>Ne uporabljajte pri tokovih s kopnega.</p>
	<p>Ni primerno za otroke, mlajše od 14 let.</p>

	<p>Splošni opozorilni znak</p>
	<p>Ni zaščita pred utopitvijo.</p>
	<p>Dovoljeni delovni tlak</p>

● Uporaba

Napotek: Pred prvo uporabo mora izdelek temeljito preveriti odrasla oseba, ali ima kakšne luknje, porozna mesta in netesne šive.

Priporočilo: Izdelek napihnite in ga pustite en dan ležati. Nove izdelke nekaj dni zračite na svežem zraku.

● Spuščanje zraka v izdelek

PREVIDNO! Napihljivi plastični izdelki občutljivo reagirajo na mraz in vročino. Zato izdelka ne uporabljajte, če se temperatura okolice spusti pod 15 °C oz. če naraste nad 40 °C. Sicer se izdelek lahko poškoduje.

Napotek: Napihovanje naj praviloma izvajajo odrasli. Poskrbite, da izdelka ne boste preveč napihnil. V nobenem primeru ne uporabljajte kompresorja. Zaustavite postopek, če se upor med napihovanjem

poveča in se šivi napnejo. V nasprotnem primeru se lahko material strga. Uporabljajte samo ročne zračne tlačilke in / ali zračne tlačilke, ki so predvidene posebej za napihljive plastične izdelke.

POMEMBNO! Upoštevajte, da temperatura zraka in vremenski pogoji vplivajo na zračni tlak napihljivih izdelkov. V hladnem vremenu izdelek zračni tlak izgubi, ker se zrak skrči. V teh okoliščinah morate po potrebi dodati zrak. Pri vročini se zrak razteza. Pod temi pogoji morate po potrebi izpustiti zrak, da preprečite prenapolnjenost.

- Najprej odvijte izdelek in preverite, ali so v njem luknje, praske in druge poškodbe.
- Odprite ventil [2]. Napihnite zračne komore, da bo izdelek dovolj trden. Zaprite pokrovček ventila in potisnite ventil [2] navzdol, tako da rahlo pritisnete vsako zračno komoro.
- Poskrbite, da bodo zračne komore enakomerno in zaporedno napolnjene z zrakom.

● Izpuščanje zraka

- Izvlecite ventil [2] in rahlo pritisnite na steblo ventila, da lahko zrak uide, lahko pa vstavite cevko za izpust zraka [4] v ventil [2], da bo zrak hitreje uhajal.

Napotek: Preden izdelek zložite, poskrbite, da bo povsem suh. S tem boste preprečili nastanek plesni, neprijetnih vonjav in razbarvanj.

● Čiščenje in nega

- Za čiščenje uporabljajte samo rahlo navlaženo krpo, ki ne pušča vlaken.
- Na noben način ne uporabljajte jedkih ali grobih čistilnih sredstev.

● Napotki za skladiščenje

- Če boste izdelek shranili za dlje časa, poskrbite, da bo izdelek znotraj in zunaj povsem suh. V nasprotnem primeru lahko pride do nastajanja madežev in plesni.

- Izdelek skladiščite v temnem in suhem prostoru – zunaj dosega otrok.
- Idealna temperatura skladiščenja je 10 °C–20 °C.
- Poskrbite, da izdelek med skladiščenjem ne bo prišel v stik z ostrimi predmeti.

● Popravljanje izdelka

Napotek: Manjše poškodbe lahko s pomočjo priloženega kompleta za zakrpanje sami popravite. V primeru večjih poškodb se obrnite na specializirano trgovino.

- Najprej v celoti izpustite zrak iz izdelka (glejte »Izpuščanje zraka«).
- Odrežite primerno velikost zaplate za popravilo **[3]** v skladu z velikostjo luknje.
Napotek: Poskrbite, da bo zaplata za popravilo **[3]** večja od luknje in da prekriva robove.
- Zaokrožite stranice zaplate za popravila **[3]** in odstranite zaščitno folijo.
- Namestite zaplato za popravila **[3]** na luknjo in jo čvrsto pritisnite. Po potrebi postavite na zaplato za popravila **[3]** težak predmet.
- Počakajte 24 ur, preden izdelek ponovno napihnete.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

○ možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG07914A/HG07914B/HG07914C/
HG07914D/HG07914E/HG07914F
Version: 02/2022

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacjī · Stav
informací · Stav informácií · Estado de las
informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk
állása · Stanje informacij; 12/2021 · Ident.-No.:
HG07914A/B/C/D/E/F122021-8

IAN 385215_2107

